

nova **SE**



work with ea **SE**

Návod na použitie

BUCK[®]

SK | Slovenčina

5800101

8016501 | Návod na použitie pre prístroj na pedikúru nova SE
REV01 | Stav revízie: 11.02.2025

Ďakujeme za vašu dôveru

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

kúpou prístroja SE ste získali prístroj na pedikúru, ktorý posúva hranice funkčnosti a výkonu na novú úroveň. Bol dôsledne vyvinutý na základe poznatkov z praxe na použitie v praxi. Vyše 90 rokov odbornosti a znalostí v oblasti starostlivosti o nohy sa pretavilo aj do mnohých detailov tejto novinky.

Tento návod na použitie vám poskytne základné informácie o funkciách a použití prístroja. Taktiež napomáha optimálnemu a bezpečnému používaniu prístroja a predchádzaniu chybám pri obsluhu. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte návod na použitie a potom ho uschovajte v blízkosti prístroja.

Svojím menom a dvoročnou zárukou vám garantujeme, že vám tento prístroj bude dlho robiť radosť.

Radi by sme sa vám poďakovali za dôveru, ktorú ste nám preukázali, a prajeme vám mnoho radosti pri vašej každodennej práci.

Vaša spoločnosť HELLMUT RUCK GmbH



HELLMUT RUCK GmbH | Daimlerstr. 23 | DE - 75305 Neuenbürg
hellmut-ruck.de

Copyright

© 2024 HELLMUT RUCK GmbH. Všetky práva vyhradené. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti HELLMUT RUCK GmbH sa tento dokument nesmie kopírovať, upravovať, rozmnožovať ani prekladať.

Návod na použitie v iných jazykoch

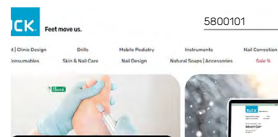
Návod na použitie je k dispozícii aj v iných jazykoch. Jazykové verzie nájdete na našich webových stránkach:



hellmut-ruck.de



ch.hellmut-ruck.de



hellmut-ruck.uk



Hľadaný výraz: **5800101**

Otvorte **Návody na použitie | Příručky** v sekcii **Na stiahnutie**.

Technische Daten

Lieferumfang

Downloads

- ✓ Dienstleistungsverträge
- ✓ Zertifikate
- ✓ Gebrauchsanweisungen

Technical specifications

Box contents

Downloads

- ✓ Dienstleistungsverträge
- ✓ Zertifikate
- ✓ Manuals

Obsah

Obsah

1	K tomuto návodu na použitie.....	8
1.1	Použité symboly.....	8
1.2	Význam signálnych slov	10
1.3	Vyhlasenie k tomuto návodu na použitie	10
1.4	Cieľová skupina návodu na použitie	11
1.5	Predpoklady a kvalifikácia obsluhujúcich osôb.....	11
2	Opis výrobku	12
2.1	Hlavné komponenty.....	12
2.1.1	Typový štítok v kryte filtračného vrečka na prach.....	13
2.2	Opis funkcie.....	14
2.3	Vhodné prevádzkové podmienky	14
2.4	Použitie na stanovený účel.....	15
3	Základné bezpečnostné pokyny	16
3.1	Ohrozenie elektrickým prúdom.....	16
3.2	Ohrozenia v dôsledku poškodeného prístroja	16
3.3	Ohrozenia v dôsledku neautorizovanej údržby alebo neautorizovanej prestavby	17
3.4	Ohrozenia spôsobené neautorizovanou prevádzkou	17
3.5	Ohrozenia v dôsledku nevhodného miesta inštalácie.....	18
3.6	Nebezpečenstvo spôsobené časticami s obsahom možných patogénov	18
3.7	Ohrozenia v dôsledku použitia nevhodných alebo chybných nástrojov	19
3.8	Nebezpečenstvo v dôsledku nesprávnych nastavení alebo nesprávneho používania.....	19
3.9	Ohrozenie pohyblivými časťami.....	20
3.10	Ohrozenia v dôsledku mokra a vlhkosti.....	20
3.11	Elektromagnetická kompatibilita	21
3.12	Ohrozenia v dôsledku nedostatočnej dezinfekcie.....	21

4	Rozsah dodávky a montáž	22
4.1	Rozsah dodávky	22
4.2	Dodávka	22
4.3	Podmienky skladovania.....	23
4.4	Montáž prístroja	23
5	Obsluha a prevádzka	26
5.1	Umiestnenie.....	26
5.2	Pripojenie a zapnutie	26
5.3	Displej s dotykovou funkciou	27
5.4	Hlavné zobrazenia na displeji	27
5.5	Základné zobrazenie.....	28
5.5.1	Nastavenie počtu otáčok	29
5.5.2	Nastavenie smeru otáčania	29
5.5.3	Nastavenie sacieho výkonu	30
5.5.4	Zapnutie a vypnutie motora nadstavca.....	31
5.6	Zobrazenie obľúbených položiek.....	32
5.6.1	Zakladanie obľúbených položiek	33
5.6.2	Úprava a vymazávanie obľúbených položiek	34
5.7	Pohotovostný režim	34
5.8	Navigačné prvky	35
5.9	Funkcie v ponuke „Nastavenia“	36
5.10	Funkcie v ponuke „Nastavenia prístroja“	38
5.11	Funkcie v ponuke „Pomoc“	40
5.12	Nástroje.....	41
5.12.1	Použiteľné nástroje	41
5.12.2	Vloženie nástroja do nadstavca	43
5.12.3	Výmena nástroja	43

Obsah

5.13	Ergonomické držanie nadstavca	44
5.13.1	Držanie nadstavca ako pri písaní.....	44
5.13.2	Uchopenie zhora	44
5.14	Výmena filtračného vrečka na prach.....	45
5.14.1	Výmena filtračného vrečka na prach na zapnutom prístroji	45
5.14.2	Vybratie plného filtračného vrečka na prach	46
5.14.3	Vloženie nového filtračného vrečka na prach.....	47
5.15	Výmena HEPA filtra	48
5.15.1	Výmena HEPA filtra na zapnutom prístroji.....	49
5.15.2	Výmena HEPA filtra na vypnutom prístroji alebo v pohotovostnom režime 49	
5.15.3	Vybratie plného HEPA filtra.....	50
5.15.4	Vloženie nového HEPA filtra	51
5.16	Neporušenosť hlavného prístroja	52
5.17	Vypnutie.....	52
6	Údržba a záruka.....	53
6.1	Pravidelná údržba v servise spoločnosti RUCK	53
6.1.1	Portál pre spätné zasielanie a servis.....	53
6.2	Pravidelná údržba obsluhujúcim personálom.....	54
6.2.1	Prehľad.....	54
6.1.2	Čistenie a dezinfekcia	54
6.2.2	Vhodné čistiace a dezinfekčné prostriedky.....	55
6.2.3	Čistenie a dezinfekcia upínacieho puzdra, motora nadstavca a vnútornej strany puzdra nadstavca.....	56
6.3	Výmena výmennej upínacej hlavy nadstavca	57

6.4	Čistenie odsávacej hadice Flex a kábla motora.....	58
6.4.1	Demontáž odsávacej hadice a kábla motora	58
6.4.2	Čistenie a sušenie	60
6.4.3	Montáž.....	61
6.5	Výmena spojky pre výmennú upínaciu hlavu	62
6.6	Výmena motora nadstavca.....	64
6.7	Čistenie puzdra ložiska spojky pre výmennú upínaciu hlavu.....	64
6.8	Záruka.....	65
6.9	Filtre a náhradné diely.....	66
6.9.1	Filtre.....	66
6.9.2	Náhradné diely.....	66
7	Príslušenstvo	69
8	Likvidácia.....	71
8.1	Predpokladaná prevádzková životnosť.....	71
8.2	Likvidácia filtrov.....	71
8.3	Likvidácia prístroja po skončení prevádzkovej životnosti.....	71
9	Hlásenia.....	72
9.1	Prehľad hlásení.....	73
10	Technické údaje.....	78

K tomuto návodu na použitie

1 K tomuto návodu na použitie

1.1 Použité symboly

Tieto symboly sú použité v návode na použitie, na obale výrobku alebo na samotnom výrobku:



Ohrozenie osôb. Riadte sa takto označeným upozornením, aby ste zabránili zraneniu osôb.



Ohrozenie stavu alebo funkčnosti výrobku, alebo ohrozenie životného prostredia.



Označenie zhody CE.



Prístroj stupňa ochrany krytom II (ochrana izoláciou).
Nevyžaduje uzemnenie, pretože je ochrana zabezpečená dvojitou izoláciou.

IP21

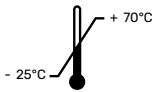
Ochrana pred dotykom prstom alebo pred vniknutím cudzích telies o priemere viac ako 12,5 mm.

Ochrana pred vniknutím vody: ochrana pred kolmo kvapkajúcou vodou.

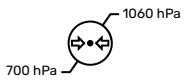


Chráňte pred vodou a vlhkosťou.

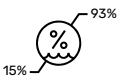
K tomuto návodu na použitie



Dolná a horná hranice teploty pre skladovanie a prepravu



Dolná a horná hranica tlaku vzduchu pre skladovanie a prepravu



Dolná a horná hranica vlhkosti vzduchu pre skladovanie a prepravu



Riadte sa návodom na použitie.



Dodržiavajte upozornenie k likvidácii.



Výrobca



Dátum výroby



Číslo výrobku



Sériové číslo prístroja

K tomuto návodu na použitie

1.2 Význam signálnych slov

V tomto dokumente sú použité nasledujúce signálne slová:



NEBEZPEČENSTVO

Upozornenie na veľmi pravdepodobné alebo bezprostredne hroziace nebezpečenstvo. Ak sa nezabráni nebezpečenstvu, následkom môžu byť ťažké zranenia alebo smrť.



VÝSTRAHA

Upozornenie na pravdepodobné nebezpečenstvo. Ak sa nezabráni nebezpečenstvu, následkom môžu byť ťažké zranenia alebo smrť.



POZOR

Upozornenie na možné nebezpečenstvo. Ak sa nezabráni nebezpečenstvu, následkom môžu byť zranenia alebo smrť.

1.3 Vyhlásenie k tomuto návodu na použitie

Spoločnosť Hellmut Ruck GmbH si vyhradzuje všetky práva na zmenu a doplnenie tohto návodu na použitie. Spoločnosť Hellmut Ruck GmbH vynaložila veľké úsilie na to, aby sa v tomto návode nevyskytovali nepresnosti a nechýbali v ňom žiadne informácie. O zistených chybách alebo nepresnostiach nás náležite informujte. Spoločnosť Hellmut Ruck GmbH však nenesie žiadnu zodpovednosť za chyby v tomto návode na použitie ani za následné škody, ktoré vznikli v dôsledku poskytnutia tohto návodu alebo jeho uplatnenia počas používania výrobku.

Postúpenie tohto návodu na použitie tretím osobám a jeho dopĺňanie nie je povolené, pokiaľ to spoločnosť Hellmut Ruck GmbH výslovne neschválila.

1.4 Cieľová skupina návodu na použitie

Cieľovou skupinou návodu na použitie sú kupujúci, prevádzkovatelia a osoby obsluhujúce prístroj na pedikúru. Návod na použitie nie je určený pre ošetrované osoby.

1.5 Predpoklady a kvalifikácia obsluhujúcich osôb

Potrebná kvalifikácia obsluhujúcich osôb:

Osoba musí mať primerané odborné znalosti a musí byť oprávnená vykonávať ošetrovanie osôb.

Určení používateľa:

- › pedikéri a pedikérky,
- › kozmetici a kozmetičky,
- › nechtoví dizajnéri a nechtové dizajnérky.

Prístroj nie je určený na používanie laikmi.

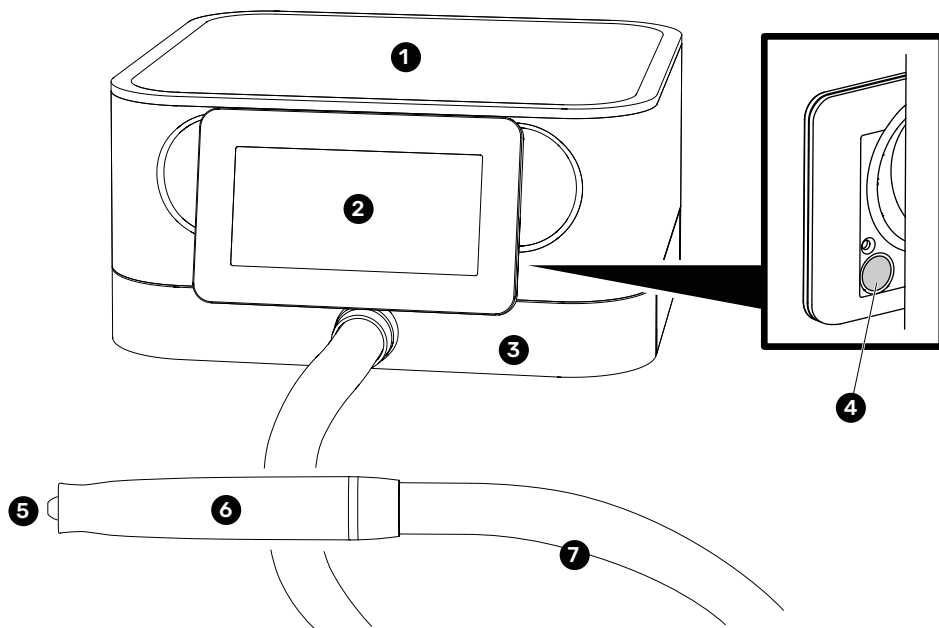
Vekový rozsah obsluhujúcich osôb:

- › minimálny vek: 18 rokov,
- › maximálny vek: doba ukončenia profesionálnej praxe.

Opis výrobku

2 Opis výrobku

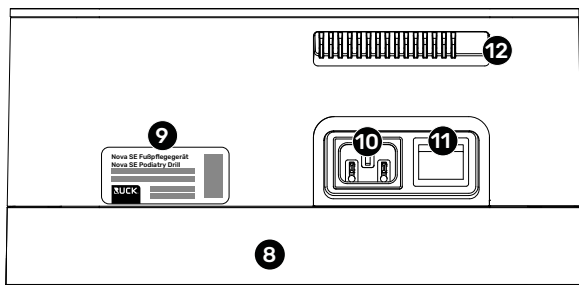
2.1 Hlavné komponenty



Pohľad na prístroj spredu

- 1 Hlavný prístroj s riadiacou jednotkou a sacou turbínou
- 2 Jednotka displeja
- 3 Kryt filtračného vrečka na prach
- 4 Tlačidlová plocha na zapnutie a vypnutie pohotovostného režimu
- 5 Výmenné upínacie puzdro
- 6 Nadstavec
- 7 Odsávací hadica Flex

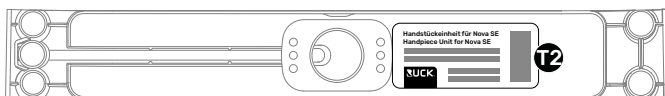
Pozície **3**, **5**, **6** a **7** tvoria konštrukčnú skupinu „jednotka nastavca“.



Pohľad na prístroj zozadu

- 8** Kryt HEPA filtra
- 9** Hlavný typový štítok
- 10** Zásuvka sieťového kábla
- 11** Sieťový spínač
- 12** Výstup vzduchu

2.1.1 Typový štítok v kryte filtračného vrečka na prach



Vnútoraná strana krytu filtračného vrečka na prach

- T2** Typový štítok jednotky nadstavca (nadstavec s výmenným upínacím puzdrom, odsávací hadica Flex a kryt filtračného vrečka na prach)

Opis výrobku

2.2 Opis funkcie

Sacia turbína a nadstavce

Sacia turbína v hlavnom prístroji je odsávacou hadicou Flex spojená s nadstavcom. Motor nadstavca zabezpečuje rotáciu nástroja (nie je súčasťou rozsahu dodávky), ktorý obsluhujúca osoba vloží do výmenného upínacieho puzdra nadstavca. Je možné použiť nástroje rôznych tvarov, veľkostí a s rôznymi vlastnosťami (frézky, brúsky, leštiace kotúčiky).

Podrobnosti o vhodných nástrojoch: pozri odsek „5.12 Instrumente“, strana 41.

Filtračné vrečko na prach a HEPA filter

Prach vznikajúci pri odstraňovaní kože a nechťov sa nasáva do prístroja a tam sa zachytáva v 2 filtroch:

Filtračné vrečko na prach v prednej šachte filtra je hlavný filter. Obsahuje aktívne uhlie a zachytáva takmer všetok vznikajúci prach. Jeho kapacita vystačí takmer na 150 ošetrení.

Prídavný HEPA filter v zadnej šachte filtra zachytáva najmenšie častice prachu, a tým zabezpečuje maximálnu čistotu vzduchu.

Suchá technológia

Prístroj na pedikúru pracuje so suchou technológiou a je vhodný na nepretržitú prevádzku.

2.3 Vhodné prevádzkové podmienky

Prevádzková teplota: od +5 °C do +40 °C

Vlhkosť vzduchu: od 30 do 75 %, bez kondenzácie

Tlak vzduchu: od 700 do 1060 hPa, maximálne 3000 metrov nad morom



DÔLEŽITÉ

Dbajte na to, aby relatívna vlhkosť vzduchu neklesla pod 30 %. V prípade podlahy zo syntetického materiálu a príliš nízkej vlhkosti vzduchu môžu elektrostatické výboje negatívne ovplyvniť funkciu prístroja.



DÔLEŽITÉ

Dbajte na to, aby žiadna časť prístroja nebola vystavená slnečnému žiareniu. Slnečné žiarenie môže zhoršiť čitateľnosť displeja a negatívne ovplyvniť odsávaciu funkciu a chladenie prístroja.

2.4 Použitie na stanovený účel

Prístroj na pedikúru je určený na odstraňovanie povrchovo zmenených oblastí kože a nechtov na nohách a rukách a ich zachytávanie pomocou zabudovaných filtrov. Časti kože a nechtov musia byť preto dostatočne suché.

Prístroj je určený na použitie v nasledujúcich prostrediach:

- › pedikérske pracoviská,
- › wellness zariadenia,
- › nechtové štúdiá,
- › domáce prostredie.

Iné použitie prístroja je v rozpore s jeho určením.

Použitie prístroja na stanovený účel zahŕňa aj dodržiavanie všetkých pokynov, bezpečnostných pokynov a ustanovení tohoto návodu na použitie.

V prípade použitia v rozpore s jeho určením zaniká zodpovednosť a záruka.

Prístroj sa nesmie používať v nasledujúcich prípadoch:

- › na poranenú kožu,
- › pri nadmernej citlivosti kože,
- › v prípade neznášanlivosti použitých rotačných nástrojov (nástroje môžu obsahovať alergénne materiály ako napr. nikel).

Základné bezpečnostné pokyny

3 Základné bezpečnostné pokyny

Následujúce pokyny slúžia na zabezpečenie bezpečnosti osôb, ktoré prevádzkujú alebo obsluhujú prístroj na pedikúru, alebo sú týmto prístrojom ošetrované.

Dbajte na tieto pokyny a dodržujte ich, aby ste zabránili zraneniu osôb. Ak budete ignorovať bezpečnostné pokyny a výstražné upozornenia, poniesiete za to zodpovednosť. Zodpovednosť výrobcu je vylúčená.

3.1 Ohrozenie elektrickým prúdom



VÝSTRAHA

Prístroj zapájajte iba do vhodne elektrickej siete. Riadte sa pri tom údajmi na typovom štítku. Nesprávne prevádzkové napätie môže viesť k ohrozeniu elektricky preťaženými komponentmi.

Skôr než začnete čistiť alebo dezinfikovať vnútorné časti prístroja, odpojte prístroj od elektrickej siete.

3.2 Ohrozenia v dôsledku poškodeného prístroja



VÝSTRAHA

Používajte prístroj iba v prípade, že je nepoškodený. Ak si všimnete neobvyklý vznik tepla, nezvyčajný zvuk alebo dym, vytiahnite elektrickú zástrčku zo siete.

Dbajte na to, aby sieťový kábel nebol pritlačený ani zalomený a aby sa neodieral o iné predmety.

Každý deň kontrolujte, či nie je sieťový kábel poškodený. V domácom prostredí môžu sieťový kábel poškodiť domáce zvieratá.

Nekladte na prístroj žiadne predmety s hmotnosťou väčšou ako 2 kg.

Prístroj nepoužívajte, ak bol vystavený silnému nárazu, napríklad ak spadol na zem. Hoci nie je možné rozpoznať žiadne vonkajšie poškodenie, môžu byť poškodené elektrické komponenty. Pri dotyku potom hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

V tom prípade nechajte prístroj skontrolovať výrobcom alebo autorizovaným zákazníckym servisom skôr, ako ho začnete opäť používať.

3.3 Ohrozenia v dôsledku neautorizovanej údržby alebo neautorizovanej prestavby



VÝSTRAHA

Nevykonávajte žiadne prestavby, úpravy, opravy ani údržbu, ktoré nie sú opísané v tomto návode na použitie a ktoré neboli schválené výrobcom.

Vnútri hlavného prístroja sa nenachádzajú žiadne komponenty, ktoré by mohol čistiť alebo udržiavať obsluhujúci personál. Nepokúšajte sa otvoriť hlavný prístroj. Otvárať sa môžu len šachty filtrov. Údržbu vnútorných komponentov môže vykonávať len výrobca alebo autorizovaný zákaznícky servis.

Nepoužívajte žiadne prídavné zariadenia ani káble, ktoré neboli schválené alebo poskytnuté výrobcom.

Neautorizované úpravy alebo nevhodné príslušenstvo môžu viesť k nasledujúcim ohrozeniam:

- › nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom,
- › nebezpečenstvo poranenia na ostrých, prasknutých alebo preťažených komponentoch,
- › nebezpečenstvo poranenia v dôsledku porúch funkčnosti,
- › zvýšené rušivé elektromagnetické vyžarovanie,
- › znížená odolnosť voči rušeniu.

3.4 Ohrozenia spôsobené neautorizovanou prevádzkou



VÝSTRAHA

Nenechávajte prístroj v zapnutom stave bez dozoru.

Zabezpečte, aby s prístrojom pracovali len oprávnené osoby.

Zabezpečte, aby prístroj nebol prístupný deťom a aby ho deti nemohli používať:

- › Môžu prehltnúť malé diely ako napríklad nástroje.
- › Nebezpečenstvo zaškrtenia odsávacou hadicou a sieťovým káblom.
- › Aj obalový materiál uchovávajte mimo dosahu detí. Nebezpečenstvo udusenia časťami obalového materiálu.

Základné bezpečnostné pokyny

3.5 Ohrozenia v dôsledku nevhodného miesta inštalácie



VÝSTRAHA

Zabezpečte, aby výstup vzduchu na zadnej strane prístroja nebol zakrytý.

Zabezpečte, aby sieťový vypínač a elektrická zástrčka boli ľahko prístupné, aby bolo možné prístroj v prípade nebezpečenstva rýchlo odpojiť od elektrickej siete.

Prístroj neprevádzkujte v priestoroch, v ktorých sa nachádzajú horľavé alebo výbušné látky. Nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu!

3.6 Nebezpečenstvo spôsobené časticami s obsahom možných patogénov



VÝSTRAHA

Prístroj odsáva veľkú časť častíc s obsahom možných patogénov a brúsny prach. Napriek tomu je možné, že dôjde k vdýchnutiu malého množstva. Odrazené častice (úlomky nechťov, časti brúsneho povrchu) predstavujú nebezpečenstvo vzhľadom na malú vzdialenosť od ošetrovanej oblasti. Na minimalizáciu ohrozenia prijmite nasledujúce opatrenia:

- › Pred ošetrením kožu dôkladne vyčistite antiseptickým prípravkom.
- › Počas ošetrovania noste ochrannú respiračnú masku, ochranné okuliare a jednorazové rukavice.
- › Denne kontrolujte, či nie je odsávací hadica viditeľne poškodená. Ak je odsávací systém netesný, zníži sa sací výkon na nastavci.
- › Pracujte pri vysokom sacom výkone čo najdlhšie a funkciu odsávania úplne vypnite len na nevyhnutný čas.
- › Podľa možnosti vymieňajte filtre skôr, ako sa úplne naplnia. Pri vysokom stave naplnenia sa zníži sací výkon.

3.7 Ohrozenia v dôsledku použitia nevhodných alebo chybných nástrojov

Používajte len nástroje, ktoré spĺňajú špecifikácie uvedené na strane 41.



VÝSTRAHA

Používajte výlučne nepoškodené, nedeformované a dezinfikované nástroje.

Nevhodné nástroje ohrozujú ošetrovanú osobu aj vás.

Zdeformovaný alebo poškodený nástroj môže taktiež viesť k nepríjemným vibráciám nadstavca.

Ak sa ošetrovali časti tela s možným výskytom zárodkov, je pri ďalšom pracovnom kroku potrebné ošetriť nezasiahnuté časti kože a nechtov nástrojmi, ktoré na to boli zvlášť sterilizované.

Čistenie, dezinfekciu a sterilizáciu nástrojov určených na použitie vykonávajú podľa údajov od výrobcu týchto nástrojov.

3.8 Nebezpečenstvo v dôsledku nesprávnych nastavení alebo nesprávneho používania



VÝSTRAHA

Vždy pracujte pri počte otáčok stanovenom výrobcom nástroja a minimalizujte tlak a dobu trvania ošetrenia.

Nesprávny počet otáčok, príliš veľký tlak alebo príliš dlhé pôsobenie na jednom mieste môže viesť k nežiadúcemu lokálnemu vzniku tepla, popáleniu alebo preniknutiu do kože.

Príliš vysoký počet otáčok môže viesť k deformácii alebo poškodeniu nástroja. To ohrozuje ošetrovanú osobu aj vás.

Základné bezpečnostné pokyny

3.9 Ohrozenie pohyblivými časťami



VÝSTRAHA

Vlasy, šperky a časti odevu sa môžu zachytiť v rotujúcich komponentoch.

- › Dlhé vlasy noste zopnuté alebo používajte ochrannú sieťku na vlasy.
- › Nenoste šperky.
- › Noste tesne priliehavý pracovný odev.

Motor nadstavca zapínajte, iba keď držíte nadstavec pevne v ruke. Nadstavec by inak mohol vykonávať nekontrolované pohyby.

Nástroja upnutého v nadstavci sa dotýkajte len vtedy, keď sa už neotáča. Nebezpečenstvo poranenia. Po vypnutí motora nadstavca nástroj ešte chvíľu beží.

3.10 Ohrozenia v dôsledku mokra a vlhkosti



VÝSTRAHA

Prístroj udržiavajte vždy v suchu. Nevystavujte prístroj poveternostným vplyvom.

Prístroj nepoužívajte v blízkosti vane, umývadla ani iných nádob s vodou.

Prístroj nadržte pod tečúcou vodou a neponárajte ho do vody ani do inej kvapaliny.

Neodsávajte žiadne kvapaliny.

Nedotýkajte sa prístroja vlhkými ani mokrými rukami.

Nedotýkajte sa prístroja, ak spadol do kvapaliny.

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

Po použití prístroj vždy odpojte od elektrickej siete, pretože blízkosť vody môže byť nebezpečná, aj keď je prístroj vypnutý.

Na prepravu používajte obal alebo prepravku určenú pre tento prístroj, aby ste ho chránili pred mokrým prostredím a mechanickým poškodením.

3.11 Elektromagnetická kompatibilita

Dodržiavajte nasledujúce upozornenia, aby ste sa vyhli nežiadúcim a potenciálne nebezpečným účinkom:



VÝSTRAHA

Vyhňte sa použitiu tohto prístroja na pedikúru bezprostredne vedľa iných prístrojov alebo s inými prístrojmi naukladanými na seba, pretože to môže mať za následok chybnú prevádzku. Ak je napriek tomu nevyhnutné použitie vyššie uvedeným spôsobom, mali by ste tento prístroj na pedikúru a ostatné prístroje sledovať, aby ste zabezpečili ich správne fungovanie.

Medzi prístrojom a mobilnými vysokofrekvenčnými komunikačnými zariadeniami zabezpečte minimálnu vzdialenosť 30 cm/12 palcov. K týmto zariadeniam patria bezdrôtové telefóny, mobilné telefóny, prenosné počítače s funkciou WLAN alebo Bluetooth a príslušenstvo ako anténové káble a externé antény. Tieto zariadenia môžu ovplyvniť elektrické prístroje.

Nepoužívajte žiadne prídavné zariadenia ani káble, ktoré neboli schválené alebo poskytnuté výrobcom. Použitie neschválených prídavných zariadení alebo káblov môže viesť k zvýšeným elektromagnetickým emisiám alebo zníženej elektromagnetickej odolnosti tohto prístroja, a tým k negatívnemu ovplyvneniu jeho funkcie.

3.12 Ohrozenia v dôsledku nedostatočnej dezinfekcie



VÝSTRAHA

Po každom ošetroaní vyčistite a vydezinfikujte vonkajšie plochy hlavného prístroja, jednotky displeja a nadstavca.

Na konci pracovného dňa vyčistite a vydezinfikujte výmenné upínacie puzdro, motor nadstavca, vnútornú stranu puzdra nadstavca a odsávaciu hadicu Flex.

Zabezpečte, aby sa používali len dezinfikované nástroje.

V dôsledku nedostatočnej dezinfekcie môže dôjsť k prenosu chorôb. Riadte sa aj predpismi a odporúčaniami príslušného národného úradu verejného zdravotníctva.

Rozsah dodávky a montáž

4 Rozsah dodávky a montáž

4.1 Rozsah dodávky

Najprv skontrolujte úplnosť dodávky.

Súčasťou dodávky sú:

- 1 × hlavný prístroj s jednotkou displeja
- 1 × nadstavec s odsávacou hadicou Flex
- 1 × sieťový kábel s konektorom typu C (eurozástrčka)
- 1 × sieťový kábel s konektorom typu G (pre UK)
- 1 × filtračné vrečko na prach
- 1 × HEPA filter
- 1 × návod na použitie
- 1 × preukaz zariadenia
- 1 × stahovacia pomôcka vrát. mierky fréžky
- 1 × čistiaca tyčinka
- 1 × čistiaca kvapalina
- 1 × prídavná výmenná upínacia hlava

4.2 Dodávka

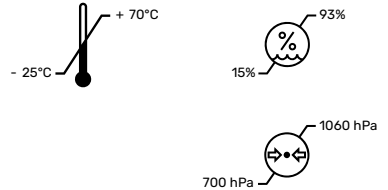
Prístroj sa dodáva v prepravnom kartóne. Prepravný kartón chráni prístroj pred poškodením počas prepravy. Obalové materiály sú vybrané podľa ekologických kritérií a spôsobov likvidácie a sú recyklovateľné.

Uschovajte si, prosím, obal (kartón, polyetylénové vrečko, diely z PU peny) a použite prepravný kartón na spätné zaslanie prístroja na údržbu.

4.3 Podmienky skladovania

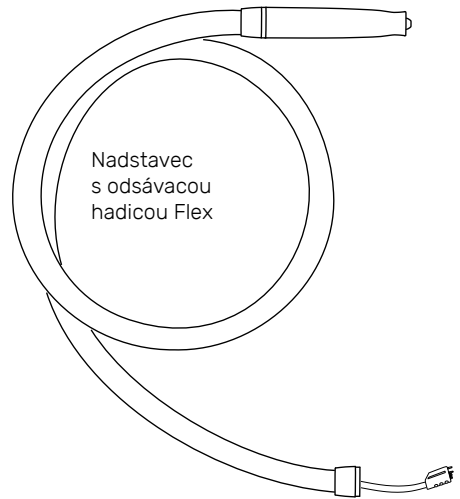
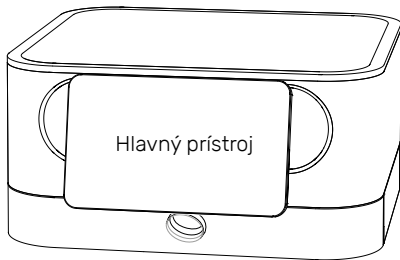
Teplota prostredia a vlhkosť vzduchu počas prepravy a skladovania: od $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$ (bez kontroly relatívnej vlhkosti vzduchu) do $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$ (pri nekondenzujúcej relatívnej vlhkosti vzduchu od 15 % do 93 %).

Prípustný tlak vzduchu: od 700 do 1060 hPa



4.4 Montáž prístroja

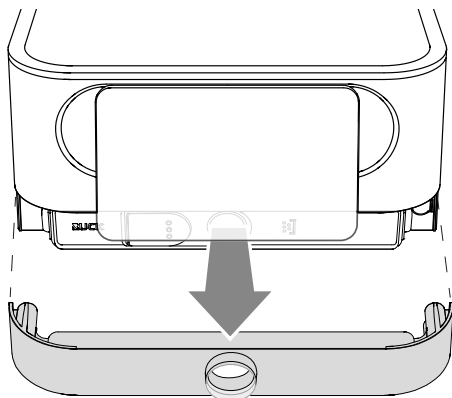
Hlavný prístroj a nadstavec s odsávacou hadicou Flex sú pri dodaní odpojené.



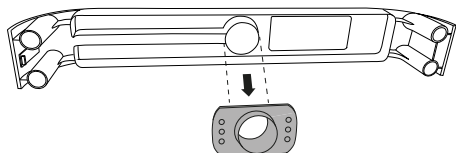
Zmontujte komponenty podľa opisu na nasledujúcich dvoch stranách.

Rozsah dodávky a montáž

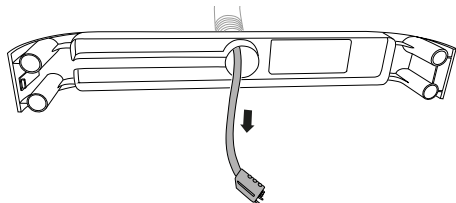
1. Stiahnite kryt z hlavného prístroja.



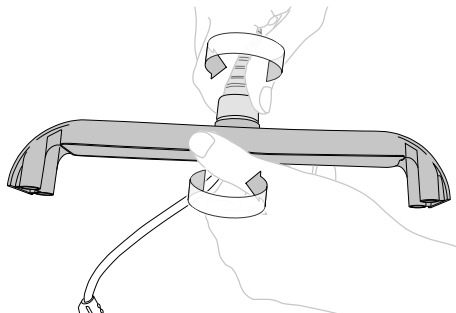
2. Stiahnite zásuvnú rúčku z krytu.



3. Zasuňte zástrčku kábla motora cez otvor v kryte.

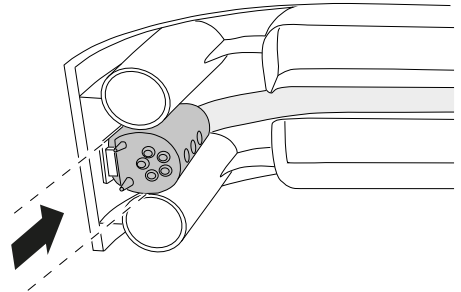


4. Naskrutkujte odsávaciu hadicu Flex na kryt.



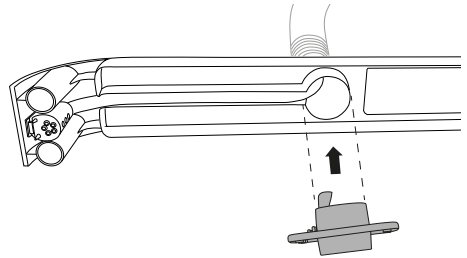
5. **Zasuňte** zástrčku kábla motora **zhora** do vedenia krytu. Zástrčku nezatláčajte z boku.

Zástrčka sedí správne, keď zapadne zaistovací výstupok.

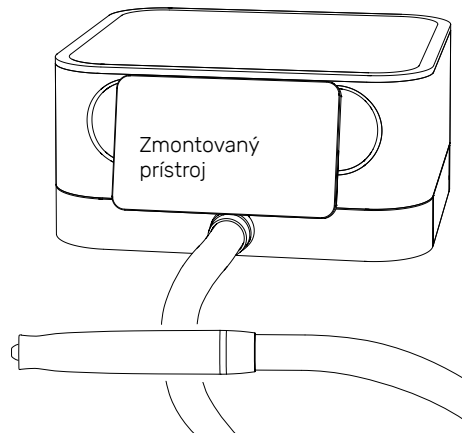
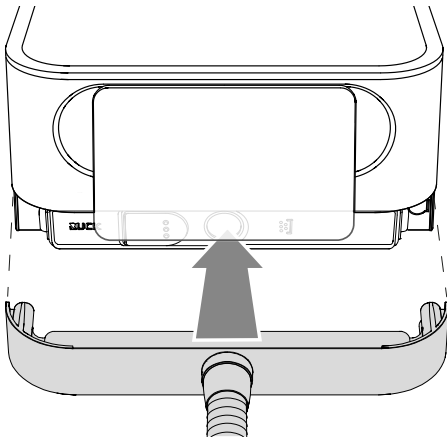


6. Nasadíte zásuvnú rúrku na otvor v kryte.

Dajte pozor na orientáciu zásuvnej rúrky: zásuvná rúrka má výrez pre kábel motora.



7. Zasuňte kryt spolu s pripojenou hadicou do hlavného prístroja.



Obsluha a prevádzka

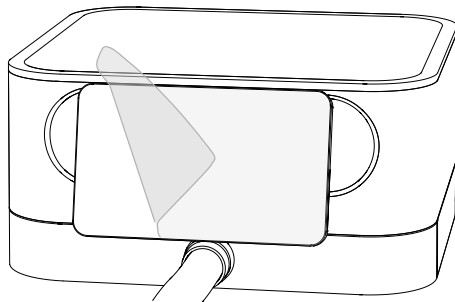
5 Obsluha a prevádzka

5.1 Umiestnenie

Hlavný prístroj umiestnite na stabilný, rovný povrch.

Dbajte na to, aby žiadna časť prístroja nebola vystavená slnečnému žiareniu. Slnečné žiarenie môže zhoršiť čitateľnosť displeja a negatívne ovplyvniť odsávaciu funkciu a chladenie prístroja.

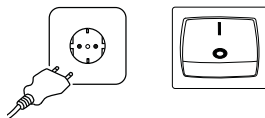
Stiahnite ochrannú fóliu z displeja.



5.2 Pripojenie a zapnutie

1. Zasuňte sieťový kábel prístroja do zásuvky.
2. Zapnite sieťový spínač.

Spustí sa firmvér prístroja.



Pri prvom zapnutí prístroja sa prístroj spýta na požadovaný jazyk. Zvoľte jazyk.

Zobrazí sa odkaz na návod na použitie.

Pokračujte ťuknutím na háčik.



Prístroj je teraz pripravený na prevádzku.

Hneď po vložení nástroja (pozri stranu 41) môžete začať s ošetrovaním.

5.3 Displej s dotykovou funkciou

Displej je citlivý na dotyk. Ťuknutím a posúvaním prstom môžete vyberať funkcie a meniť hodnoty. Môžete pri tom mať na rukách jednorazové rukavice z nitrilu, latexu alebo vinyly.



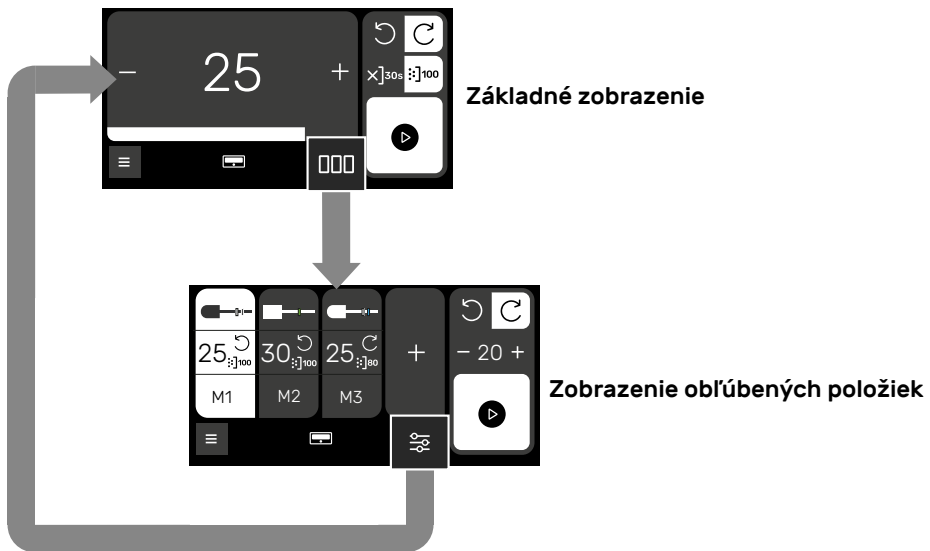
DÔLEŽITÉ

Displej ovládate iba prstami. Ovládanie displeja tvrdými predmetmi môže spôsobiť poškrabanie alebo poškodenie povrchu.

5.4 Hlavné zobrazenia na displeji

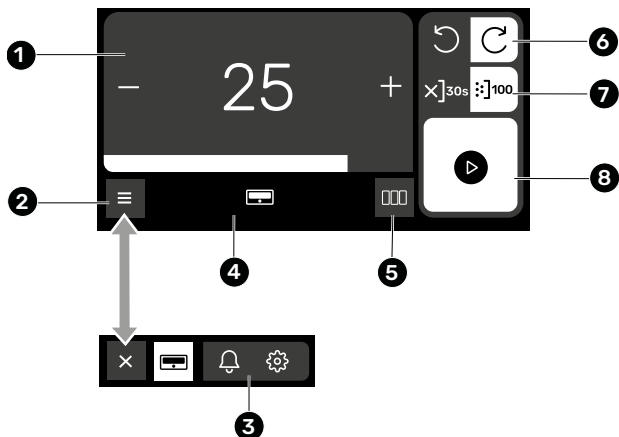
K dispozícii sú 2 hlavné zobrazenia, medzi ktorými môžete jednoducho prepínať:

1. **základné zobrazenie**, pozri stranu 28,
2. **zobrazenie obľúbených položiek**, pozri stranu 32.



Prepínanie medzi hlavnými zobrazeniami

5.5 Základné zobrazenie



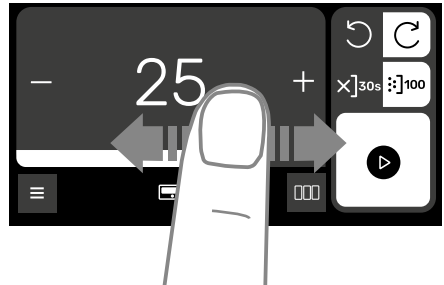
Základné zobrazenie

- 1 Prvky na zobrazenie a manuálne nastavenie počtu otáčok
- 2 Otváracie navigačné tlačidlo
- 3 Navigačné prvky, pozri stranu 35
- 4 Navigačná a informačná lišta
- 5 Tlačidlo Oblíbené položky: prepnutie na zobrazenie oblíbených položiek, pozri stranu 32.
- 6 Voľba smeru otáčania
- 7 Právě tlačidlo: voľba sacieho výkonu (v %) Ľavé tlačidlo: vypnutie funkcie odsávania.
- 8 Tlačidlo Štart/Stop pre motor nadstavca

5.5.1 Nastavenie počtu otáčok

Zobrazené číslo krát 1000 udáva aktuálny počet otáčok za minútu.

Počet otáčok je možné zmeniť pomocou tlačidiel + a - alebo prejdením prstom zľava doprava alebo sprava doľava.



VÝSTRAHA

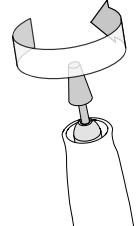
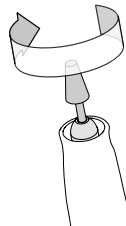
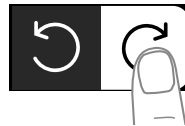
Vždy pracujte s počtom otáčok, ktoré určil výrobca nástroja.

Príliš vysoký počet otáčok môže viesť k deformácii alebo poškodeniu nástroja. To ohrozuje ošetrovanú osobu aj vás.

5.5.2 Nastavenie smeru otáčania

Smer otáčania zvolíte ťuknutím na príslušný symbol šípky.

Smer otáčania môžete zvoliť pred zapnutím motora nastavca alebo počas chodu motora.

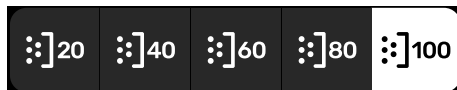
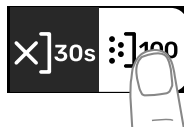


Obsluha a prevádzka

5.5.3 Nastavenie sacieho výkonu

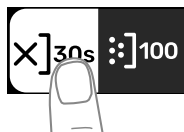
Ak ťuknete na tlačidlo pre sací výkon (pravé tlačidlo), zobrazia sa ďalšie dostupné stupne sacieho výkonu. K dispozícii je 5 úrovní: 20 % až 100 % sací výkon.

Ťuknutím na požadovanú hodnotu zmeníte sací výkon.



Ak chcete odobrať materiál na vzorky, môžete tiež na krátky čas úplne vypnúť funkciu odsávania. Doba trvania vypnutia funkcie odsávania je obmedzená na 30 sekúnd. Po uplynutí 30 sekúnd sa nastavenc a odsávanie automaticky vypnú. Prístroj sa potom prepne späť na 100 % výkon odsávania.

Ťuknutím na ľavé tlačidlo dočasne vypnete funkciu odsávania.



VÝSTRAHA

Pracujte pri vysokom sacom výkone čo najdlhšie a funkciu odsávania úplne vypnite len na nevyhnutný čas.

Vysoký sací výkon udržiava vzduch v miestnosti čistý a znižuje nebezpečenstvo prenosu častíc s obsahom možných patogénov a nebezpečenstvo vzniku brúsneho prachu.

Vysoký sací výkon tiež udržiava prístroj chladný a predlžuje jeho životnosť.

5.5.4 Zapnutie a vypnutie motora nastavca

Vyberte nastavca z držiaku. Motor nastavca sa dá spustiť len v prípade, že nastavca nie je v držiaku.



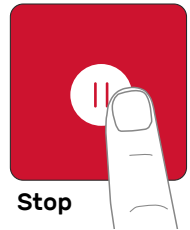
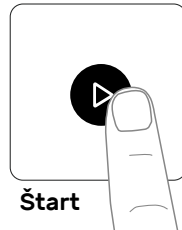
VÝSTRAHA

Motor nastavca zapínajte, iba keď držíte nastavca pevne v ruke. Nastavca by inak mohol vykonávať nekontrolované pohyby.

Na zapnutie motora nastavca ťuknite na tlačidlo Štart/Stop.

Kým motor beží, tlačidlo Štart/Stop je červené.

Na vypnutie motora nastavca ťuknite na červené tlačidlo Štart/Stop.



Ak prepnete na ponuku, v ktorej sa nezobrazuje tlačidlo Štart/Stop (napr. v ponuke „Nastavenia“), motor sa sám vypne.

Prístroj je možné nastaviť tak, aby sa motor nastavca automaticky spustil, keď nastavca vyberiete z držiaku (pozri stranu 38). V tom prípade sa na tlačidlo Štart/Stop zobrazí symbol „A“ pre automatiku a manuálne ovládanie nie je možné. Tlačidlo Štart/Stop funguje však vždy, keď nastavca nie je v držiaku, nezávisle od toho, či je aktívny automatický režim. Kým je nastavca v držiaku, nedá sa zapnúť. Ak však napriek tomu stlačíte tlačidlo Štart/Stop, symbol Štart sa zobrazí sivou namiesto bielej.

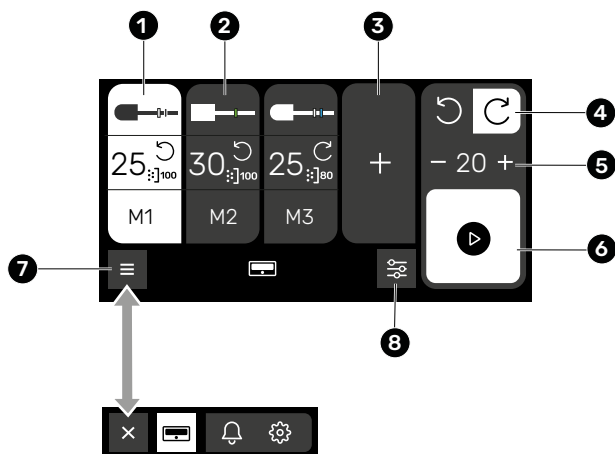


5.6 Zobrazenie obľúbených položiek

V **zobrazení obľúbených položiek** môžete rýchlo pristupovať k uloženým hodnotám pre určité nástroje prístroja na pedikúru. Jeden súbor uložených hodnôt sa nazýva „Obľúbené položky“. Môžete definovať až 4 obľúbené položky. Obľúbené položky sú označené M1 až M4. Zvolená aktívna obľúbená položka má biely podklad.

Aby v tomto zobrazení bolo vidieť obľúbené položky, musia byť tieto položky založené, pozri stranu 33.

V pravej časti sú tlačidlá na manuálnu voľbu smeru otáčania a počtu otáčok. Ak manuálne meníte smer otáčania alebo počet otáčok, aktívna obľúbená položka sa deaktivuje.



Zobrazenie obľúbených položiek

- 1 Aktívna obľúbená položka
- 2 Neaktívna obľúbená položka
- 3 Tlačidlo PLUS na založenie obľúbenej položky
- 4 Voľba smeru otáčania
- 5 Voľba počtu otáčok pomocou tlačidiel + a -
- 6 Tlačidlo Štart/Stop pre motor nadstavca
- 7 Otváracie navigačné tlačidlo
- 8 Prepnutie na Základné zobrazenie, pozri stranu 28.

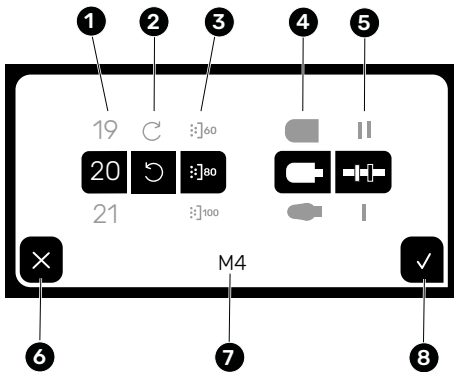
5.6.1 Zakladanie oblúbených položiek

Zakladanie oblúbených položiek je jednoduché a intuitívne. Je možné definovať všetky dôležité hodnoty, ktoré majú byť platné pre určitý nástroj.

Ťuknite na tlačidlo PLUS na prepnutie na zobrazenie úprav.

Keď prejdete na zobrazenie úprav, motor nadstavca sa automaticky zastaví.

Jednotlivé hodnoty oblúbených položiek môžete kedykoľvek dodatočne zmeniť, pozri stranu 34.



Oblúbené položky – zobrazenie úprav

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Voľba počtu otáčok 2 Voľba smeru otáčania 3 Voľba sacieho výkonu (v %) 4 Voľba symbolu pre hlavu nástroja 5 Voľba symbolu označovacích krúžkov | <ul style="list-style-type: none"> pre stopku nástroja 6 Prerušenie 7 Názov oblúbenej položky (M1 – M4) 8 Potvrdenie |
|--|--|

Obsluha a prevádzka

5.6.2 Úprava a vymazávanie obľúbených položiek

Ak je vybraná obľúbená položka (biely podklad), môžete túto obľúbenú položku upravovať. Na zobrazenie možností úpravy podržte obľúbenú položku stlačenú 2 sekundy.

Možnosti sa zobrazia v okne, ktoré sa nachádza nad upravovanou obľúbenou položkou.



Možnosti úpravy obľúbených položiek

2 sekundy



- 1 Vymaže obľúbenú položku.
- 2 Aktivuje funkciu úpravy, pozri stranu 33.
- 3 Preruší úpravu.

5.7 Pohotovostný režim

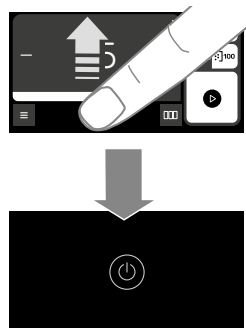
Po 30 minútach nečinnosti displej stmavne a prístroj je v pohotovostnom režime.

Po dotyku na tlačidlovú plochu na zadnej strane displeja bude prístroj opäť aktívny.



Pohotovostný režim sa dá vyvolať aj prejením prstom:

V ľubovoľnom zobrazení prejdite prstom z dolného okraja displeja smerom nahor.



5.8 Navigačné prvky

Pomocou navigačných prvkov môžete prepínať medzi rôznymi ponukami alebo informáciami. Aktívna ponuka sa zobrazí čiernou na bielom podklade.



Prístroj na pedikúru

Symbol pre prístroj na pedikúru.



Hlásenia

Zobrazí aktívne informačné a výstražné hlásenia, pozri stranu 72.



Nastavenia


Vyvolá ponuku **Nastavenia**, pozri stranu 36.

Keď prejdete na zobrazenie, v ktorom tlačidlo Štart/Stop pre motor nadstavca už nie je zobrazené, motor nadstavca sa automaticky zastaví. Automatické vypnutie motora je pre vaše bezpečie.

Obsluha a prevádzka

5.9 Funkcie v ponuke „Nastavenia“

Prostredníctvom ponuky **Nastavenia** môžete vyvolať informácie o prístroji, zablokovať displej a prechádzať na ďalšie ponuky.

 = späť na predchádzajúcu ponuku.

Navigácia:

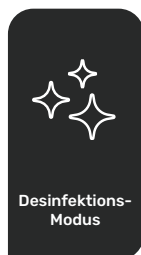
 > **Nastavenia**

Kým je viditeľná ponuka **Nastavenia** alebo niektorá z jej podponúk, je motor nadstavca vypnutý. Automatické vypnutie motora je pre vaše bezpečie.



Nastavenia prístroja

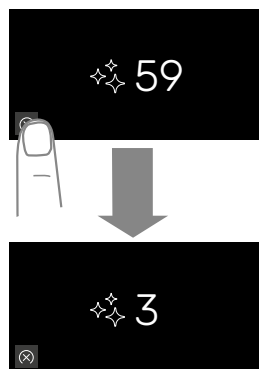
Vyvolá ponuku **Nastavenia prístroja**, pozri stranu 38.



Režim dezinfekcie

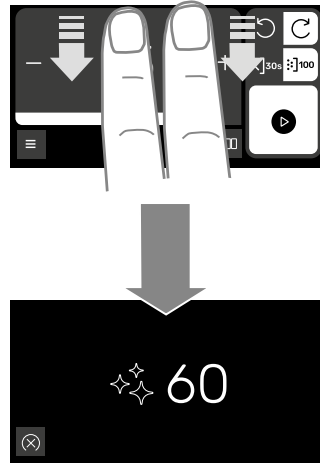
Zamkne displej na 60 sekúnd. Počas tejto doby je možné displej čistiť alebo dezinfikovať. Kým je zámok aktívny, zobrazuje sa zostávajúci čas zámku (v sekundách).

Ak chcete tento čas skrátiť, môžete ťuknúť na tlačidlo vľavo dole. Zostávajúci čas zámku sa tým skráti na 3 sekundy.



Režim dezinfekcie je možné vyvolať aj prejdením prstom:

V ľubovoľnom zobrazení prejdite 2 prstami z horného okraja displeja smerom nadol.



Pomoc

Vyvolá ponuku **Pomoc**, pozri stranu 40.



Stav prístroja

Zobrazí nasledujúce informácie o prístroji:

- › stav naplnenia filtračného vrečka na prach,
- › prevádzkové hodiny do výmeny HEPA filtra,
- › prevádzkové hodiny prístroja,
- › prevádzkové hodiny do nasledujúcej údržby,
- › teplota sacej turbíny,
- › verzia firmvéru.

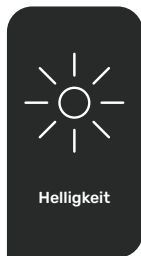
5.10 Funkcie v ponuke „Nastavenia prístroja“

V ponuke **Nastavenia prístroja** môžete nastavovať špecifické funkcie prístroja.

= späť na predchádzajúcu ponuku.

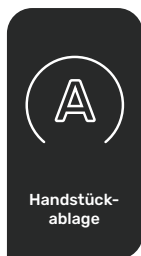
Navigácia:

 > **Nastavenia** >
Nastavenia prístroja



Jas

Umožňuje nastavenie jasú displeja.
K dispozícii je 8 úrovní jasú.




Odkladanie nadstavca

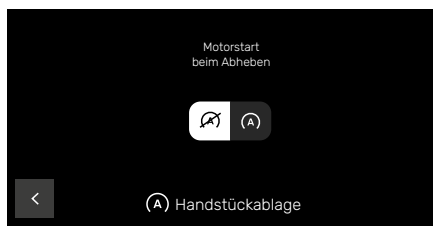
Umožňuje ovládať spustenie motora nadstavca prostredníctvom odkladania nadstavca.

Pri zdvihnutí nadstavca z držiaka môže dôjsť k automatickému spusteniu motora nadstavca.

Symbol na bielom podklade je aktívny.

 = automatická funkcia (funkcia aktívna)

 = žiadna automatická funkcia (funkcia neaktívna)





Čistenie hadice

Funkcia časovača pre pripomienku čistenia odsávacej hadice Flex. Časovač je možné nastaviť na hodnotu od 5 do 35 prevádzkových hodín. Výrobné nastavenie: 20 prevádzkových hodín. Pripomienku môžete aj úplne vypnúť.

Opis demontáže odsávacej hadice: Strana 58.



Jazyk

Prostredníctvom výberovej ponuky je možné zvoliť jazyk zobrazovaného textu. Texty vo výberovej ponuke sú uvedené v príslušnom jazyku, ktorý nie je možné zmeniť.



Obsluha a prevádzka

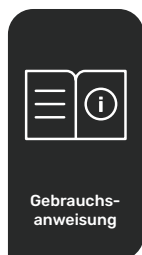
5.11 Funkcie v ponuke „Pomoc“

V ponuke **Pomoc** nájdete informácie, ktoré vám pomôžu pri riešení rôznych problémov.

 = späť na predchádzajúcu ponuku.

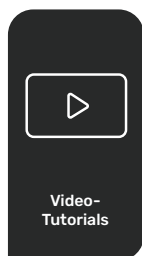
Navigácia:

 > **Nastavenia** > **Pomoc**



Návod na použitie

Zobrazuje odkaz na webovú stránku vo forme QR kódu. Pre prístup k elektronickej verzii návodu na použitie naskenujte odkaz.

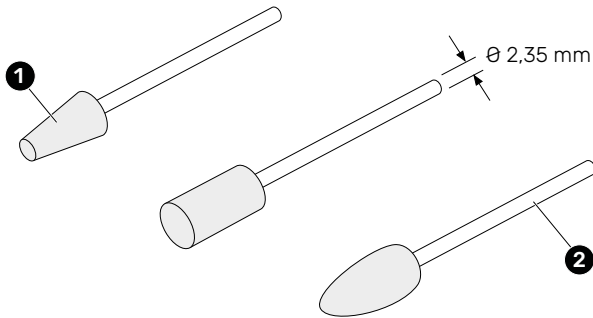


Inštruktážne videá

Zobrazuje odkaz na webovú stránku vo forme QR kódu. Naskenujte QR kód a získajte prístup k videokanálu RUCK.

5.12 Nástroje

Prístroj sa dodáva bez nástrojov. Tieto nástroje, nazývané ak „rotačné nástroje“, pozostávajú z aplikačnej časti (1) a stopky (2).



Tvar, materiál a veľkosť aplikačnej časti sú dané účelom použitia. V závislosti od účelu použitia sa nástroje nazývajú aj „frézka“, „brúska“ alebo „leštiaci kotúčik“.

5.12.1 Použiteľné nástroje

Kvalitné, vhodné a neporušené nástroje sú základným predpokladom bezpečného, efektívneho a šetrného ošetrovania a dlhej životnosti prístroja. Používajte výlučne nástroje s nasledujúcimi vlastnosťami:

- › normovaná valcová stopka o priemere 2,35 mm (+0 až - 0,016 mm) (TYP 2, podľa DIN EN ISO 1797-1),
- › minimálny priemer pracovnej časti (telo frézky/telo brúsky): 0,5 mm,
- › maximálny priemer pracovnej časti (telo frézky/telo brúsky): 16 mm,
- › rovná stopka (nedeforovaná),
- › neporušená pracovná časť.

Vhodné nástroje nájdete na našich webových stránkach:

hellmut-ruck.de

ch.hellmut-ruck.de (Švajčiarsko)

hellmut-ruck.uk (Spojené kráľovstvo)



hellmut-ruck.de

Obsluha a prevádzka



VÝSTRAHA

Používajte výlučne nepoškodené, nedeformované a dezinfikované nástroje.

Nevhodné nástroje ohrozujú ošetrovanú osobu aj vás.

Zdeformovaný alebo poškodený nástroj môže taktiež viesť k nepríjemným vibráciám nadstavca.

Ak sa ošetrovali časti tela s možným výskytom zárodkov, je pri ďalšom pracovnom kroku potrebné ošetriť nezasiahnuté časti kože a nechtov nástrojmi, ktoré na to boli zvlášť sterilizované.

Čistenie, dezinfekciu a sterilizáciu nástrojov určených na použitie vykonávajújte podľa údajov od výrobcu týchto nástrojov.

Tip:

Na kontrolu priemeru a nedeformovanosti stopky nástroja môžete použiť sťahovaciu pomôcku.

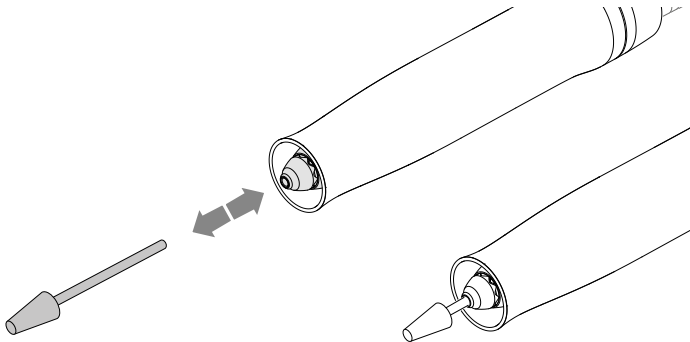
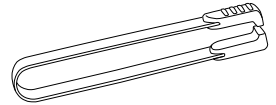


5.12.2 Vloženie nástroja do nadstavca

Nástroj je upnutý v nadstavci výmennej upínacej hlavy. Keď je motor nadstavca vypnutý, je možné nástroj z výmennej upínacej hlavy vytiahnuť alebo ho do nej zasunúť.

Pre nástroje s veľmi tenkou alebo do špičky vybiehajúcou pracovnou časťou odporúčame použiť naše kliešte na frézy (č. výrobku 2126401).

Pri nasadzovaní nástroja dbajte na to, aby bola stopka zasunutá až na doraz.



5.12.3 Výmena nástroja



POZOR

Nástroj vymieňajte len vtedy, keď je motor nadstavca vypnutý a nástroj sa už neotáča. Nebezpečenstvo poranenia. Po vypnutí motora nadstavca nástroj ešte chvíľu beží.

Ak pri bežiacom motore vyťahujete nástroj z upínacieho puzdra alebo ho do upínacieho puzdra zasúvate, skraca sa doba životnosti upínacieho puzdra.

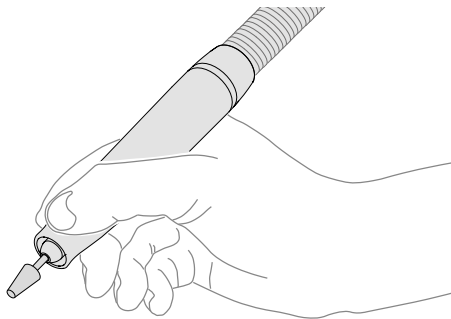
Nastavte vhodný počet otáčok pre nasadený nástroj. Pracujte vždy s počtom otáčok, ktorý udáva výrobca nástroja.

Obsluha a prevádzka

5.13 Ergonomické držanie nadstavca

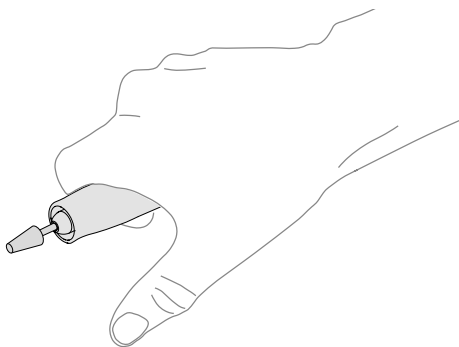
5.13.1 Držanie nadstavca ako pri písaní

Uchopenie ako pri písaní umožňuje vykonávať jemnú prácu ergonomicky a presne.

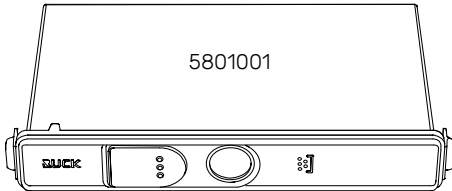


5.13.2 Uchopenie zhora

Pri ošetrovaní väčšej plochy vám cielenú a uvoľnenú prácu umožní uchopenie nadstavca zhora a podpretie palcom.



5.14 Výmena filtračného vrečka na prach

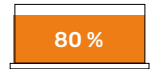
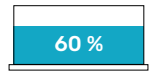


Filtračné vrečko na prach (č. výrobku 5801001) je potrebné vymeniť po dosiahnutí 80 % stavu naplnenia. Od 80 % sa čoraz viac znižuje sací výkon prístroja.

Už pri 60 % stave naplnenia vydá prístroj príslušné hlásenie. Potom máte dostatok času, aby ste naplánovali výmenu.

Od 80 % stavu naplnenia vydá prístroj ďalšie hlásenie.

Filtračné vrečko na prach vymeňte najneskôr vtedy, keď bude filter úplne plný (100 %). Jeho kapacita vystačí takmer na 150 ošetrení.



VÝSTRAHA

Používajte len originálne filtračné vrečka na prach. Každé filtračné vrečko na prach použite iba 1-krát. Nevyprázdňujte filtračné vrečko na prach na účely jeho opätovného použitia.

Pri výmene filtračného vrečka na prach noste vhodnú ochrannú respiračnú masku. Udržte tým nebezpečenstvo infekcie možnými patogénmi z brúsneho prachu na minime.

5.14.1 Výmena filtračného vrečka na prach na zapnutom prístroji

Filtračné vrečko na prach môžete vymieňať na zapnutom prístroji. Motor nadstavca však musí byť vypnutý. Ak je prístroj zapnutý, vydáva displej počas výmeny hlásenia. Postupujte podľa informácií na displeji.

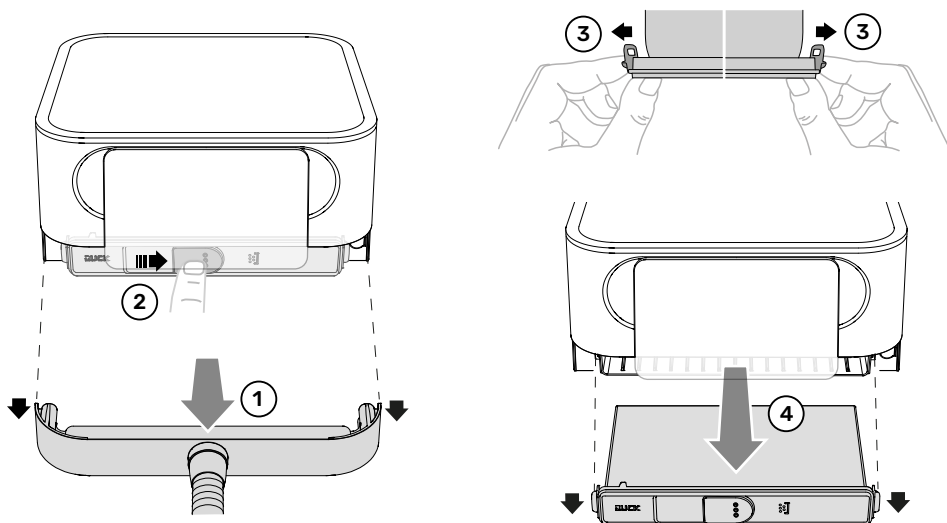
5.14.2 Vybratie plného filtračného vrečka na prach



DÔLEŽITÉ

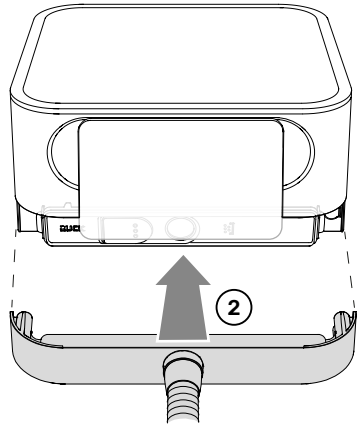
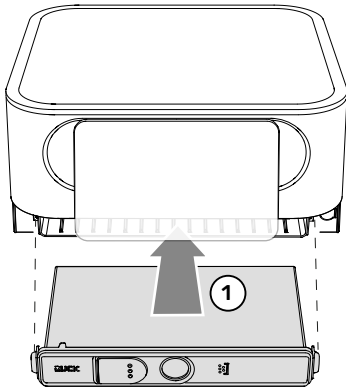
Netahajte za odsávaciu hadicu, aby ste stiahli kryt filtračného vrečka na prach. Mohlo by tým dôjsť k poškodeniu odsávacej hadice alebo spoja odsávacej hadice a krytu. Netesnosti znižujú sací výkon na nastavci.

1. Uchopte kryt filtračného vrečka na prach vľavo a vpravo. Vytiahnite kryt spolu s pripojenou hadicou z **hlavného prístroja**. Keď je prístroj zapnutý, objaví sa hlásenie „**Kryt filtračného vrečka na prach je otvorený**“. Po opätovnom nasadení krytu hlásenie zmizne.
2. Posuňte uzatváraciu príchytку cez otvor filtračného vrečka na prach a vrečko tým utesníte.
3. Mierne ohnite bočné príchytky filtračného vrečka na prach (ukazovákmi) smerom von a uvoľníte tým filtračné vrečko na prach. Vyžaduje to vyvinutie určitej sily.
4. Vytiahnite filtračné vrečko na prach zo šachty filtra.
5. Zlikvidujte filtračné vrečko na prach.

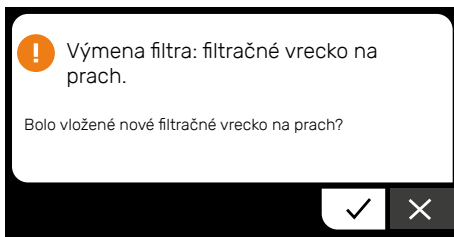


5.14.3 Vloženie nového filtračného vrečka na prach

1. Zasuňte nové filtračné vrečko na prach do šachty filtra, kým bočné príchytky počuteľne nezapadnú.
Filtračné vrečko na prach je symetrické. Pri vkladaní dbajte na správnu orientáciu.
2. Zasuňte kryt spolu s pripojenou hadicou do hlavného prístroja.



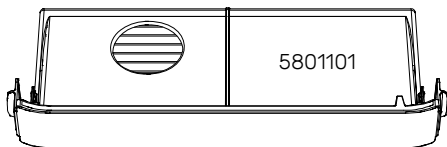
Ak je prístroj zapnutý, objaví sa po nasadení krytu hlásenie „**Výmena filtra: filtračné vrečko na prach**“.



Na potvrdenie výmeny filtra ťuknite na háčik.

Obsluha a prevádzka

5.15 Výmena HEPA filtra



HEPA filter (č. výrobku 5801101) je potrebné vymeniť, keď filter dosiahne 390 prevádzkových hodín. Po 390 prevádzkových hodinách sa čoraz viac znižuje sací výkon prístroja.

Už po 370 prevádzkových hodinách vydá prístroj príslušné hlásenie (upozornenie na výmenu 1). Potom máte dostatok času, aby ste naplánovali výmenu.

Po 390 prevádzkových hodinách vydá prístroj ďalšie hlásenie (upozornenie na výmenu 2).

Filter vymeňte najneskôr po 400 prevádzkových hodinách.



VÝSTRAHA

Používajte len originálny HEPA filter. Každý prachový HEPA filter použite iba 1-krát.

Pri výmene HEPA filtra noste vhodnú ochrannú respiračnú masku. Udržte tým nebezpečenstvo infekcie možnými patogénmi z brúsneho prachu na minime.

5.15.1 Výmena HEPA filtra na zapnutom prístroji

HEPA filter môžete vymieňať na zapnutom prístroji. Motor nadstavca však musí byť vypnutý. Ak je prístroj zapnutý, vydáva displej počas výmeny hlásenia. Postupujte podľa informácií na displeji.

Keď dokončíte a potvrdíte výmenu, počítadlo prevádzkových hodín HEPA filtra sa vynuluje na 0 (nula).



5.15.2 Výmena HEPA filtra na vypnutom prístroji alebo v pohotovostnom režime

Ak vymieňate HEPA filter na vypnutom prístroji alebo v pohotovostnom režime, prístroj nezaregistruje výmenu.

Ak od poslednej potvrdenej výmeny uplynulo viac ako 500 prevádzkových hodín, objaví sa pri nasledujúcom zapnutí alebo zobudení prístroja hlásenie „**HEPA filter je plný.**“.

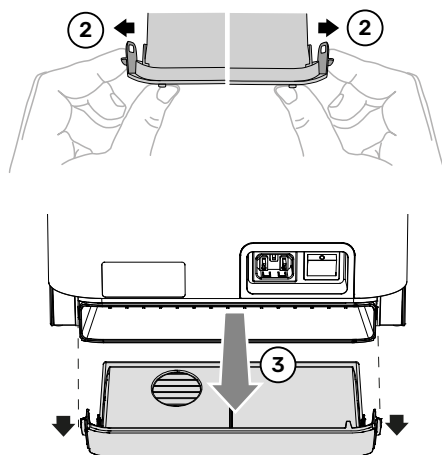
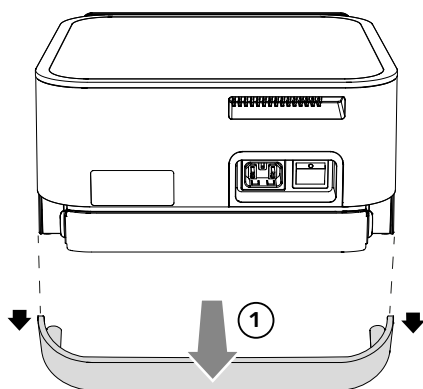
Potom môžete počítadlo vynulovať stlačením symbolu recyklácie (vpravo dole).



Obsluha a prevádzka

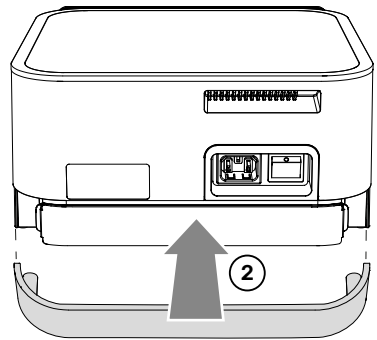
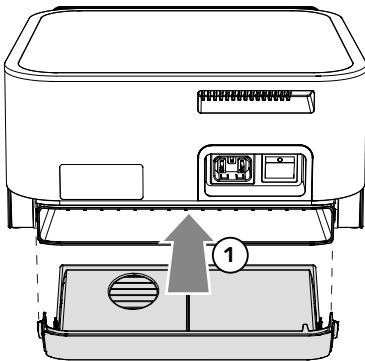
5.15.3 Vybratie plného HEPA filtra

1. Uchopte kryt HEPA filtra vľavo a vpravo. Stiahnite kryt.
2. Mierne ohnite bočné príchytky HEPA filtra (ukazovákmi) smerom von a uvoľnite tým HEPA filter. Vyžaduje to vyvinutie určitej sily.
3. Vytiahnite HEPA filter zo šachty filtra.
4. Zlikvidujte HEPA filter.

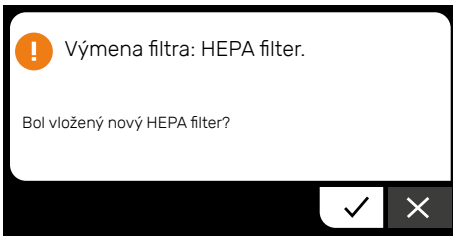


5.15.4 Vloženie nového HEPA filtra

1. Zasuňte nový HEPA filter do šachty filtra, kým bočné príchytky počuteľne nezapadnú. Filter nie je symetrický. Pri vkladaní dbajte na správnu orientáciu.
2. Zasuňte kryt do hlavného prístroja.



Ak je prístroj zapnutý, objaví sa po vložení HEPA filtra hlásenie „**Výmena filtra: HEPA filter**“.



Na potvrdenie výmeny filtra ťuknite na háčik.

Tým sa počítadlo prevádzkových hodín HEPA filtra vynuluje na 0 (nula).



Obsluha a prevádzka

5.16 Neporušenosť hlavného prístroja

Okrem filtračného vrečka na prach a HEPA filtra neobsahuje hlavný prístroj žiadne časti, ktoré by mal obsluhujúci personál vymieňať. Neotvárajte hlavný prístroj. – Pri otvorení prístroja zaniká nárok na záruku!

5.17 Vypnutie

Na úplné vypnutie prístroja stačí odpojiť prístroj od elektrickej siete. Môžete na to buď vypnúť sieťový spínač alebo vytiahnuť elektrickú zástrčku.

Zabezpečte, aby sieťový vypínač a elektrická zástrčka boli ľahko prístupné, aby bolo možné prístroj v prípade nebezpečenstva rýchlo odpojiť od elektrickej siete.

Na uvedenie prístroja do pohotovostného režimu sa dotknite tlačidlovej plochy na zadnej strane (vpravo) displeja.

Na ukončenie pohotovostného režimu sa znova dotknite tlačidlovej plochy.



6 Údržba a záruka

6.1 Pravidelná údržba v servise spoločnosti RUCK

Bezpečnosť a spoľahlivosť výrobku môže byť dlhodobou zaručená len v prípade, že určité komponenty pravidelne kontroluje alebo vymieňa špecialista. Opotrebované komponenty sa pritom nahradia originálnymi náhradnými dielmi.

Odporúčame vám preto nechať vykonať údržbu výrobku **každých 1200 prevádzkových hodín** alebo **každých 36 mesiacov** servisom spoločnosti RUCK – podľa toho, čo nastane skôr.

Údržba zahŕňa aj skúšku elektrickej bezpečnosti podľa normy DIN EN 60335-1.

Ak od poslednej údržby uplynulo 1160 alebo viac prevádzkových hodín, upozorní vás prístroj na nadchádzajúcu údržbu.

Servis spoločnosti RUCK: HELLMUT RUCK GmbH, Daimlerstraße 23, DE-75305 Neuenbürg
Tel. +49 (0)7082 944 22 55
Fax +49 (0)7082 944 22 59
service@hellmut-ruck.de



DÔLEŽITÉ

Prevádzka prístroja na pedikúru bez požadovanej pravidelnej údržby je na vlastné riziko.

Údržbu a opravy smú vykonávať len oprávnené kvalifikované osoby.

Nepreberáme žiadnu zodpovednosť ani záruku za nedostatočnú alebo neoprávnenú svojvoľnú údržbu alebo opravy.

6.1.1 Portál pre spätné zasielanie a servis

Prevádzkovatelia z Nemecka a Rakúska:

Pre zjednodušené spracovanie zákazky na údržbu použite, prosím, náš portál pre spätné zasielanie a servis.

Nato kliknite na tento odkaz alebo naskenujte QR kód.

<https://qr.de/RUCKServiceportalPODOLOGNOVA>



Údržba a záruka

6.2 Pravidelná údržba obsluhujúcim personálom

6.2.1 Prehľad

Interval	Prvok	Práca
Pred každým ošetrením	Pripravte vyčistené a dezinfikované nástroje. V prípade potreby: pripravte sterilizované nástroje.	
Po každom ošetrení	Vonkajšie plochy nadstavca, jednotky displeja a hlavného prístroja	Čistenie a dezinfekcia (dezinfekčné utierky)
Na konci pracovného dňa	Vonkajšia strana odsávacej hadice Flex	Čistenie a dezinfekcia (dezinfekčné utierky)
Na konci pracovného dňa	Výmenné upínacie puzdro, motor nadstavca a vnútorná strana puzdra nadstavca	Čistenie a dezinfekcia (dezinfekčné utierky)
Na konci pracovného dňa	Hlavný prístroj, nadstavec, odsávacia hadice Flex, sieťový kábel	Vizuálna kontrola (kontrola prasklín a poškodenia)
Každých 20 prevádzkových hodín (1-krát mesačne)	Vnútorná strana odsávacej hadice Flex	Čistenie a dezinfekcia (dezinfekčný kúpeľ)



VÝSTRAHA

Prístroj čistite a dezinfikujte v uvedených intervaloch. V dôsledku nedostatočnej dezinfekcie môže dôjsť k prenosu chorôb. Riadte sa aj predpismi a odporúčaniami príslušného národného úradu verejného zdravotníctva.

6.1.2 Čistenie a dezinfekcia

Pri čistení vonkajších plôch môžete prístroj nechať zapnutý. Nepoužívajte však žiadne kvapaliny ani spreje. Na čistenie displeja na zapnutom prístroji využite funkciu „Režim dezinfekcie“, pozri stranu 36.



VÝSTRAHA

Na čistenie a dezinfekciu nepoužívajte žiadne kvapaliny ani spreje.

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

6.2.2 Vhodné čistiace a dezinfekčné prostriedky

Na čistenie a dezinfekciu používajte utierky RUCK s obsahom alkoholu na dezinfekciu povrchov (č. výrobku 2966201, 2967601 alebo 2970901).

Na čistenie a vysušenie si naplánujte dostatok času.

Čas pôsobenia dezinfekčného prostriedku:

1 minúta v prípade baktérií

5 minút v prípade pliesní

Sušenie:

Povrch musí byť pred nasledujúcim ošetrovaním úplne suchý. Nechajte plochy vyschnúť na vzduchu. Neutierajte plochy dosucha.

Ďalšie informácie nájdete na dezinfekčnom prostriedku.



DÔLEŽITÉ

Nevhodné prostriedky na čistenie a dezinfekciu môžu zmeniť farbu, štruktúru a vlastnosti povrchov a poškodiť komponenty.

Nepoužívajte prostriedky na drhnutie ako napr. čistiaci krém, čistiace hubky ani podobné materiály, ktoré môžu obsahovať abrazívne častice. Aj čistiace utierky s umelými vláknami môžu mať drhnúci účinok a preto môžu narúšať povrch.

Bezpodmienečne dbajte na to, aby sa používali čisté prostriedky na čistenie. Minerálne nečistoty, ako sú zrnká piesku a prachu v prostriedkoch na čistenie, môžu poškrabať povrchy.



DÔLEŽITÉ

Čistenie, dezinfekciu a sterilizáciu nástrojov určených na použitie vykonávajte podľa údajov od výrobcu týchto nástrojov.

Údržba a záruka

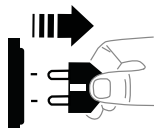
6.2.3 Čistenie a dezinfekcia upínacieho puzdra, motora nadstavca a vnútornej strany puzdra nadstavca



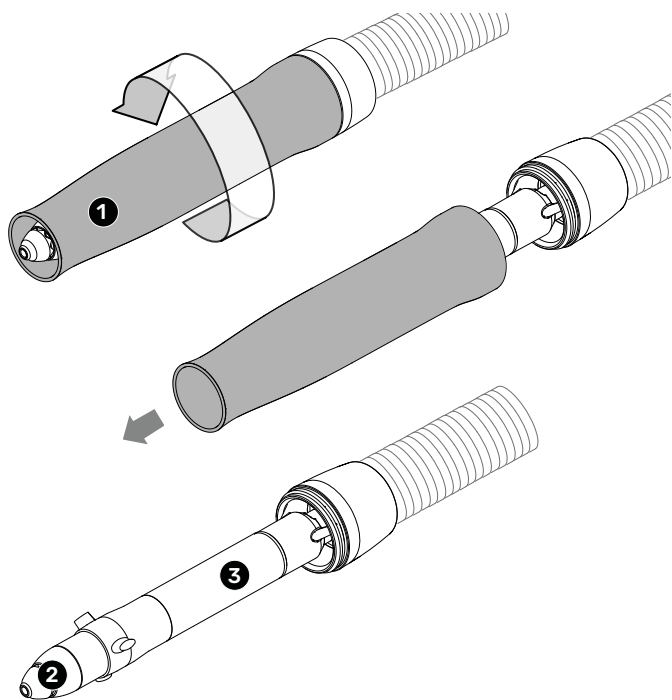
VÝSTRAHA

Odpojte prístroj od elektrickej siete.

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.



Odskrutkujte puzdro nadstavca, aby ste odkryli upínacie puzdro (spojku a výmennú upínaciu hlavu) a motor nadstavca. Teraz je možné tieto prvky a vnútornú stranu puzdra nadstavca vyčistiť a dezinfikovať.



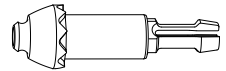
- 1 Puzdro nadstavca
- 2 Upínacie puzdro
- 3 Motor nadstavca

6.3 Výmena výmennej upínacej hlavy nastavca

Po dlhšej dobe používania môže dôjsť k tomu, že výmenná upínacia hlava už nebude dostatočne držať nasadený nástroj, takže sa nástroj po zapnutí motora nastavca nebude otáčať, alebo už nebude možné zaviesť nástroj do upínacieho puzdra. Toto zhoršenie funkcie výmennej upínacej hlavy je normálne a nie je dôvodom na reklamáciu.

Keď výmenná upínacia hlava prestane plniť svoju funkciu, môžete ju jednoducho vymeniť sami.

Používajte len vhodné a nepoškodené nástroje, aby ste dosiahli dlhú životnosť výmennej upínacej hlavy.



Č. výrobku 5801701



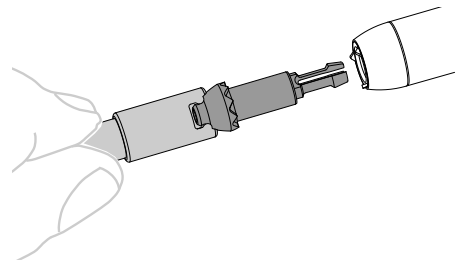
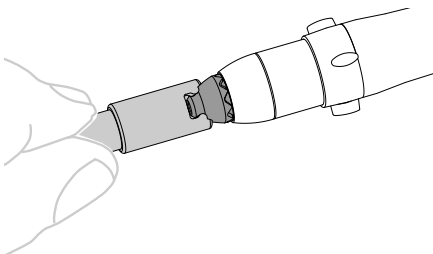
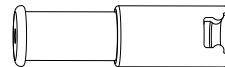
VÝSTRAHA

Pri výmene výmennej upínacej hlavy sa môžu uvoľňovať kontaminované častice prachu. Preto noste vhodnú ochranu úst a nosa.

Vydezinfikujte pracovisko a následne prístroj pomocou vhodného povrchového dezinfekčného prostriedku.

Odskrutkujte puzdro nastavca z odsávacej hadice, aby ste získali prístup k výmennej upínacej hlave.

Na vytiahnutie výmennej upínacej hlavy z tela nastavca použite dodanú sťahovaciu pomôcku.



6.4 Čistenie odsávacej hadice Flex a kábla motora

Vnútro odsávacej hadice Flex a kábel motora čistíte najmenej každých 20 prevádzkových hodín. Čistá odsávacia hadica umožňuje dosahovať vysoký sací výkon a zabraňuje nahromadeniu väčšieho množstva častíc s obsahom možných patogénov.

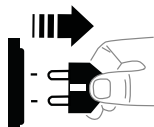
Po vyčistení odsávacej hadice v dezinfekčnom kúpeli musí hadica vyschnúť, až potom ju budete môcť znova namontovať. Doba schnutia: cca 12 hodín. Ak odsávaciu hadicu večer vyčistíte, môžete ju ráno opäť namontovať.



VÝSTRAHA

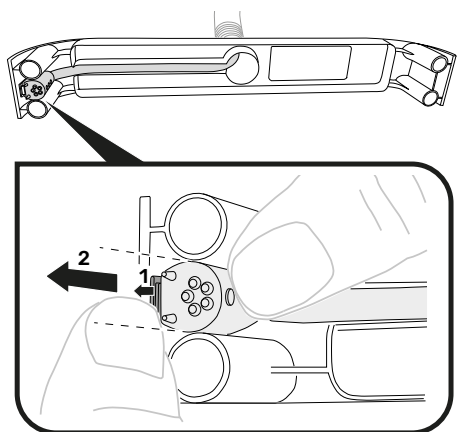
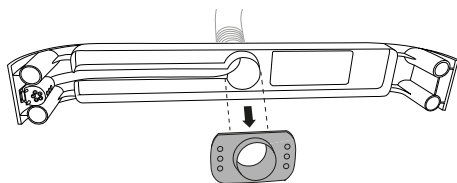
Odpojte prístroj od elektrickej siete.

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.



6.4.1 Demontáž odsávacej hadice a kábla motora

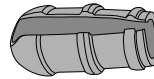
1. Odpojte prístroj od elektrickej siete.
2. Vytiahnite predný kryt spolu s pripojenou hadicou z hlavného prístroja.
3. Stiahnite zásuvnú rúrku z krytu.
4. Odtlačte zaistovací výstupok (1) od zástrčky kábla motora a vysuňte zástrčku z držiaka (2).



Aby sa kábel motora pri vyťahovaní z odsávacej hadice a neskoršom zavádzaní do odsávacej hadice nespriečil, použijete priloženú pomôcku na vťahovanie káblov.

Pomôcka na vťahovanie káblov pozostáva z 2 častí a vytvára okolo zástrčky kábla motora puzdro.

Pomôcka na vťahovanie káblov

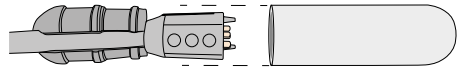


1 – Držiak kábla

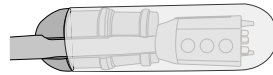


2 – Ochranný kryt

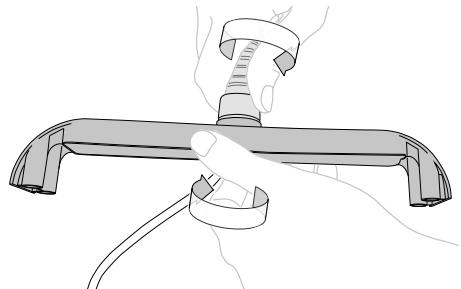
5. Zatláčte zástrčku kábla motora do držiaka kábelu na pomôcky na vťahovanie káblov.



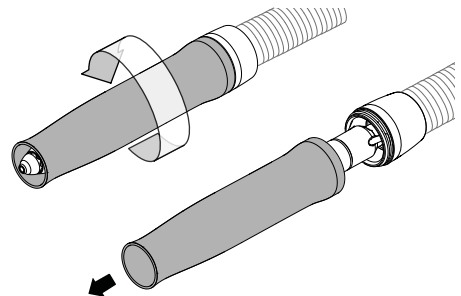
6. Nasadíte ochranný kryt na zástrčku tak, aby ochranný kryt a držiak kábla tvorili jeden celok.



7. Odskrutkujte kryt z odsávacej hadice.

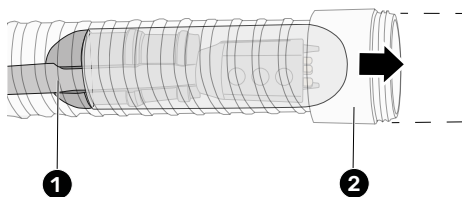


8. Odskrutkujte puzdro nadstavca z odsávacej hadice.



Údržba a záruka

9. Jednou rukou držte motor nadstavca a druhou rukou stiahnite odsávaciu hadicu (2) z kábla motora (1).



6.4.2 Čistenie a sušenie

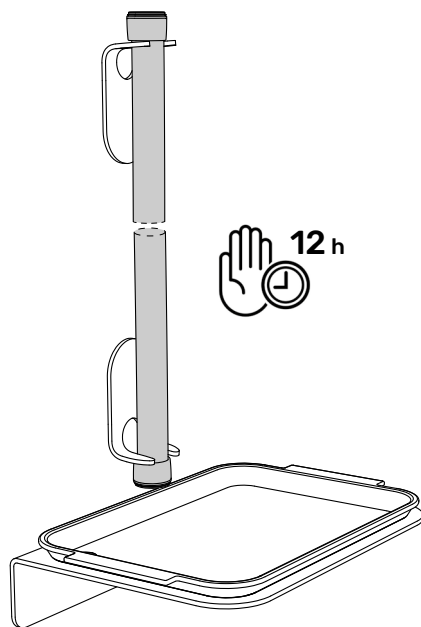
Kábel motora čistite dezinfekčnými utierkami.

Hadicu ponorte do dezinfekčného kúpeľa, aby ste vyčistili vnútro hadice.

Hadicu zaveszte zvislo, aby mohla riadne vyschnúť. Nechajte hadicu schnúť aspoň 12 hodín, napríklad cez noc.

Zabezpečte, aby vzduch v miestnosti mohol dobre cirkulovať, a podľa možnosti miestnosť vyvetrajte. Vysoká vlhkosť vzduchu a slabá cirkulácia predlžujú dobu schnutia.

Na zvislé zavesenie hadice odporúčame použiť súpravu príslušenstva na čistenie hadice (č. výrobku 5801901).



6.4.3 Montáž



DÔLEŽITÉ

Odsávaciu hadicu namontujte do prístroja, až keď bude **vnútri úplne suchá**. Schnutie trvá približne 12 hodín.

Ak je hadica stále vlhká alebo mokrá, vlhkosť môže poškodiť filtre a iné komponenty!



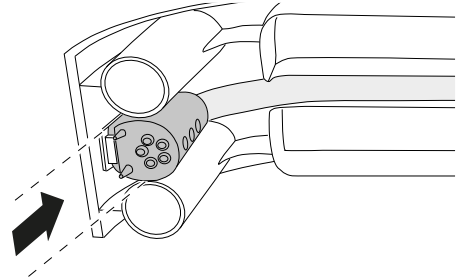
Keď je odsávacía hadica úplne suchá, môžete hadicu a kábel motora opäť zmontovať.

Jednotlivé časti zmontujte v opačnom poradí ako pri demontáži.

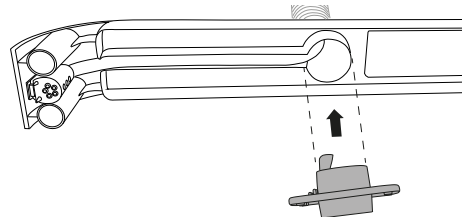
Pri montáži zástrčky kábla motora dbajte na nasledovné:

Zasuňte zástrčku **zhora** do vedenia krytu. Zástrčku nezatláčajte z boku.

Zástrčka sedí správne, keď zapadne zaistovací výstupok.



Dbajte na to, aby ste zásuvnú rúrku správne zasunuli do krytu: zásuvná rúrka má vybranie pre kábel motora.

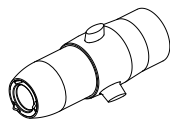


Údržba a záruka

6.5 Výmena spojky pre výmennú upínaciu hlavu

Po dlhšom čase prevádzky môže nadstavec vydávať hlasnejšie alebo iné zvuky ako na začiatku. V tomto prípade je spojka pre výmennú upínaciu hlavu opotrebovaná a mala by sa vymeniť.

Výmenu môžete vykonať sami:



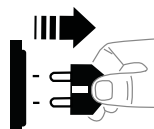
Č. výrobku 4959301



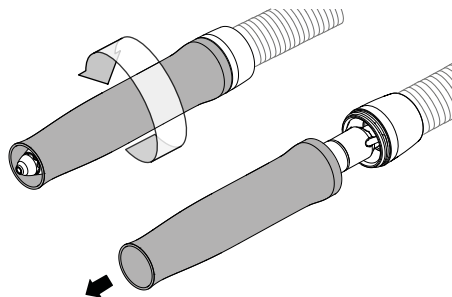
VÝSTRAHA

Odpojte prístroj od elektrickej siete.

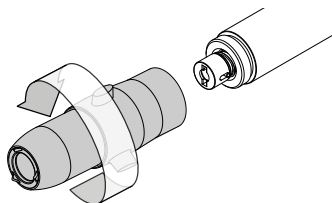
Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.



1. Odskrutkujte puzdro nadstavca z odsávacej hadice.



2. Odskrutkujte spojku z motora nadstavca.

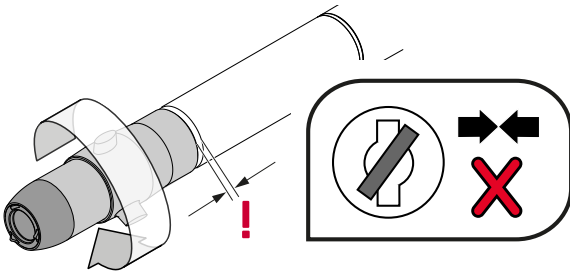


3. Opatrne naskrutkujte novú spojku na motor.
Spojku otáčajte **len miernym tlakom**.
Ak budete pri otáčaní príliš silno tlačiť, poškodíte spojkový mechanizmus.

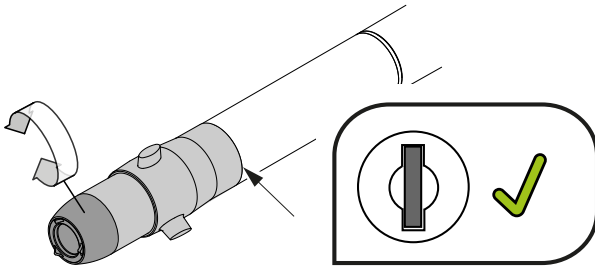
Ak pri otáčaní pocítite odpor, **neotáčajte ďalej**, ale otočte spojku o štvrt' otáčky späť.
Potom otočte špičku spojky o štvrt' otáčky dopredu alebo dozadu.

Skúste spojku opäť naskrutkovať na motor.

V prípade potreby tento postup niekoľkokrát zopakujte, kým sa spojka nebude dať naskrutkovať na motor **bez odporu**.



Odpor pri otáčaní spojky:
nepokračujte v otáčaní!
Časti spojkového mechanizmu
navzájom nesedia.



Žiadny odpor pri otáčaní
spojky: naskrutkujte spojku na
motor tak, aby medzi oboma
dielmi nebola medzera.

4. Opäť naskrutkujte puzdro nadstavca na
odsávaciu hadicu.

6.6 Výmena motora nadstavca

Po dlhšom čase prevádzky môže nadstavec vydávať hlasnejšie alebo iné zvuky ako na začiatku. Problém sa zvyčajne vyrieši výmenou spojky pre výmennú upínaciu hlavu. Ak výmena spojky neprinesie požadovaný výsledok, musí sa vymeniť motor nadstavca.

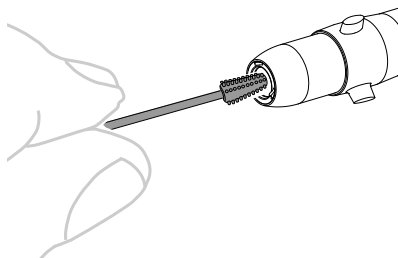
Výmenu môžete vykonať sami:

1. Demontujte motor nadstavca so spojkou tak, ako je opísané v kapitole „6.4 Reinigen des Flex-Saugschlauchs und des Motorkabels“ (strana 58).
2. Namontujte nový motor nadstavca na spojku pre výmennú upínaciu hlavu tak, ako je opísané v kapitole „6.5 Austauschen der Kupplung für den Wechselfspannkopf“ (strana 62).
3. Namontujte nový motor nadstavca so spojkou tak, ako je opísané v kapitole „6.4 Reinigen des Flex-Saugschlauchs und des Motorkabels“ (strana 58).

6.7 Čistenie puzdra ložiska spojky pre výmennú upínaciu hlavu

Na čistenie puzdra ložiska spojky pre výmennú upínaciu hlavu použite dodanú čistiacu tyčinku a čistiacu kvapalinu.

Demontujte výmennú upínaciu hlavu podľa opisu na strane 57, aby ste získali prístup k puzdru ložiska.



6.8 Záruka

Na výrobok poskytujeme záruku 2 roky. Bežné opotrebovanie povrchov, nastavcov, upínacích zariadení a/alebo pohyblivých komponentov, ako sú valčeky, ložiská, zástrčkové spoje, odsávacie hadice atď., je z tejto záruky vylúčené. Stopy po používaní, známky opotrebovania, ktoré sú dôsledkom bežného používania zodpovedajúceho hodnotám výkonu a/alebo druhu výrobku, sú v súlade so zmluvou a z právneho hľadiska sa nepovažujú za chyby.

Záruka platí od dátumu kúpy výrobku prvým zákazníkom. Dátum nákupu je potrebné doložiť dokladom o kúpe. Spoločnosť HELLMUT RUCK GmbH chybné výrobky v rámci záruky podľa vlastného uváženia bezplatne opraví alebo vymení. Podmienkou je zaslanie chybného výrobku spolu s dokladom o kúpe na náklady odosielateľa. Za reklamácie v zahraničí zodpovedajú príslušné zastupiteľské pobočky. V prípade pochybností kontaktujte pred spätným zaslaním spoločnosť RUCK.

Záruka zaniká, ak sa na základe našich zistení preukáže, že chyba vznikla v dôsledku neodpornej alebo nesprávnej inštalácie, montáže alebo manipulácie, nedodržania návodu na použitie, pôsobením vonkajších vplyvov alebo v dôsledku neautorizovanej opravy alebo úpravy.

Záruka sa obmedzuje na opravu alebo výmenu výrobku. Akákoľvek iná zodpovednosť (najmä za výpadok obratu alebo ušlý zisk) je vylúčená. Ak sa však preukáže, že ide o chybu, na ktorú sa nevzťahuje záruka, alebo uplynula záručná doba, hradí náklady na preskúšanie a opravu zákazníka.

Zmeny alebo odchýlky od technického vyhotovenia sú vyhradené.

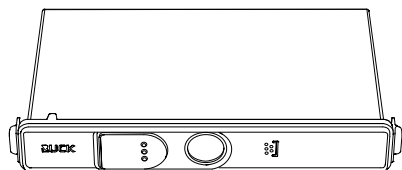
Údržba a záruka

6.9 Filtre a náhradné diely

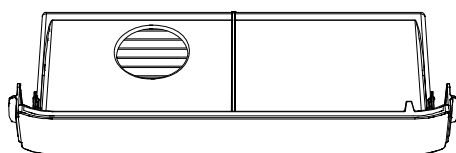
Ponúkame vhodné filtre a náhradné diely na zachovanie alebo obnovenie funkcie prístroja. Používajte výlučne originálne diely od spoločnosti RUCK. Použitie iných dielov môže zhoršiť funkčnosť a vlastnosti prístroja. Okrem iného to môže viesť k zvýšeným emisiám elektromagnetického žiarenia alebo k zníženej odolnosti voči rušeniu.

6.9.1 Filtre

Filtračné vrečko na prach, 4 kusy,
č. výrobku 5801001

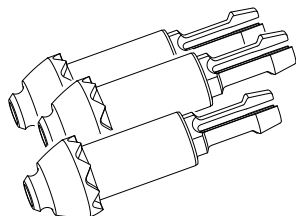


HEPA filter, č. výrobku 5801101



6.9.2 Náhradné diely

Výmenná upínacia hlava nova PRO/SE,
3 kusy, č. výrobku 5801701



Čistiaca tyčinka pre nova PRO/SE,
č. výrobku 5801801



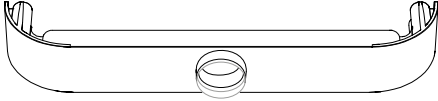
Sťahovacia pomôcka vrát. mierky frézy
pre nova PRO/SE, č. výrobku 5802201



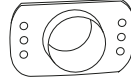
Pomôcka na vťahovanie káblov pre
nova PRO/SE, č. výrobku 5802401



Kryt filtračného vrečka na prach,
č. výrobku 4959902



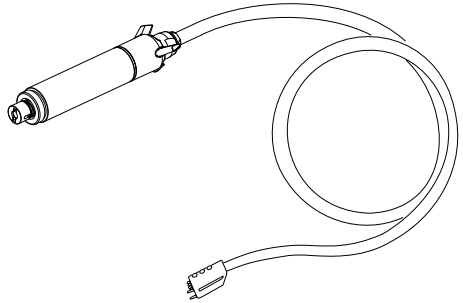
Zásuvná rúrka prachovej filtračnej komory,
č. výrobku 4977401



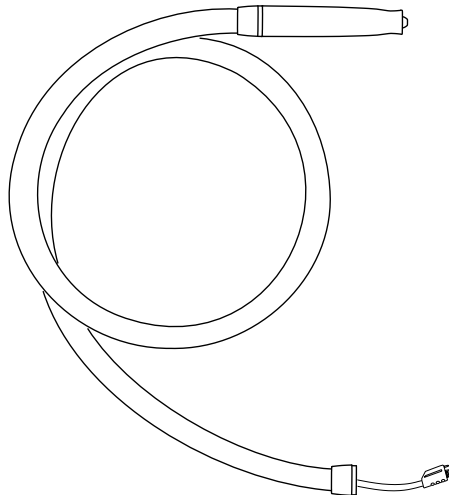
Kryt HEPA filtra, č. výrobku 4959511



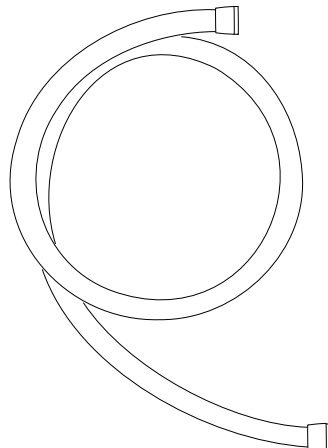
Motor nadstavca vrát. kábla a konektora,
č. výrobku 4960102



Kompletná súprava jednotky nadstavca,
č. výrobku 4977511

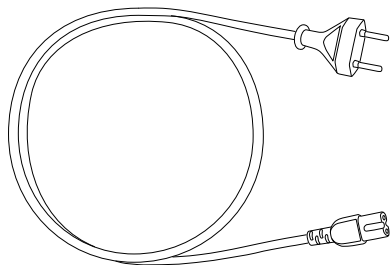


Odsávací hadica Flex, 145 cm,
č. výrobku 4959401

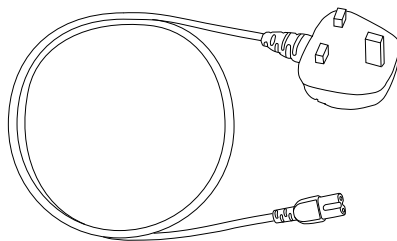


Údržba a záruka

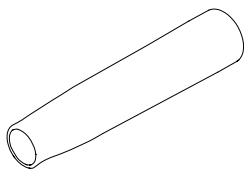
Sieťový kábel, konektor typu C (eurozástrčka), č. výrobku 4959711



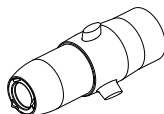
Sieťový kábel, konektor typu G, (pre Spojené kráľovstvo), č. výrobku 4959811



Puzdro nadstavca pre nova SE, biele, č. výrobku 4960502

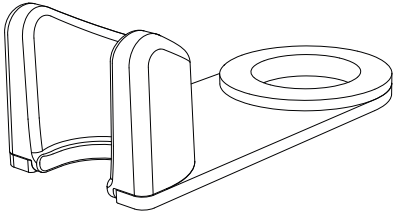


Spojka pre výmennú upínaciu hlavu, č. výrobku 4959301

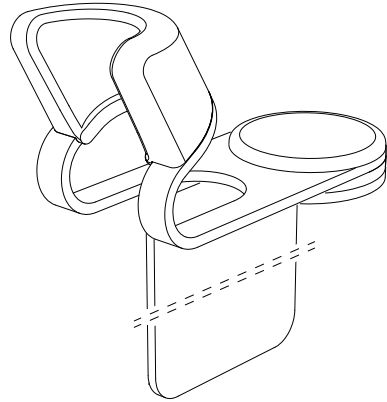


7 Príslušenstvo

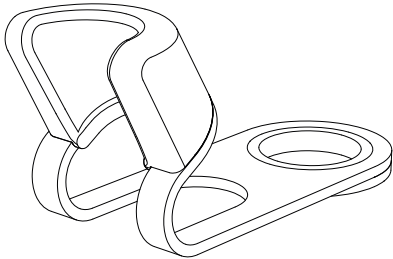
Držiak nadstavca pre mobilný systém pre nova PRO/SE, č. výrobku 5802501



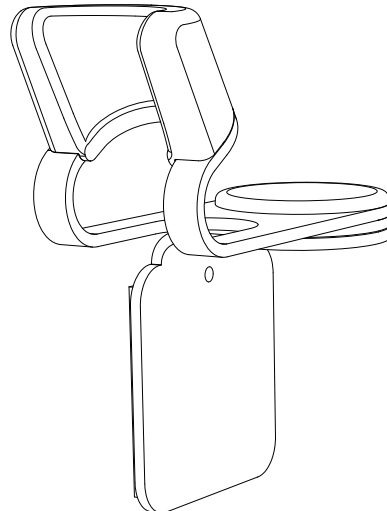
Držiak nadstavca pre ROOM move pre nova PRO/SE, č. výrobku 5802503



Držiak nadstavca pre ROOM classic pre nova PRO/SE, č. výrobku 5802502

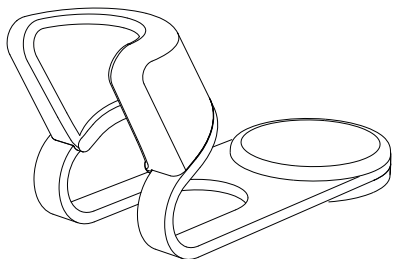


Držiak nadstavca na stenu alebo skrinku od iného výrobcu pre nova PRO/SE, č. výrobku 5802504

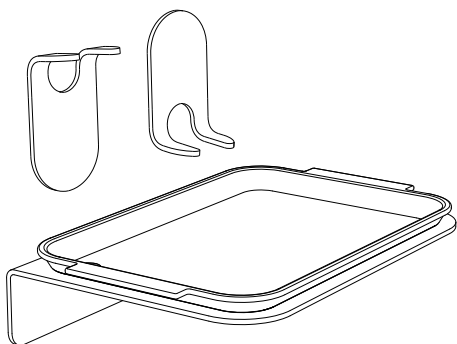


Príslušenstvo

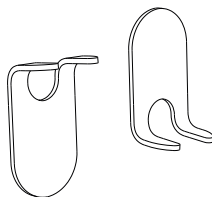
Držiak nadstavca voľne stojaci pre nova PRO/SE, č. výrobku 5802505



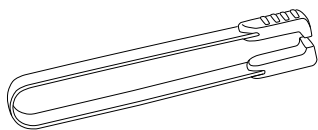
Súprava na čistenie hadice pre nova PRO/SE, č. výrobku 5801901



Držiak na čistenie hadice pre nova PRO/SE, 2 kusy, č. výrobku 5802301



Pochrómované kliešte na frézy, č. výrobku 2126401



Kliknite na odkaz alebo naskenujte QR kód pre zobrazenie aplikačného videa.
qr.de/Fraeserzange

8 Likvidácia

8.1 Predpokladaná prevádzková životnosť

Predpokladaná prevádzková životnosť prístroja a príslušenstva je 7 rokov.

8.2 Likvidácia filtrov

Plné filtre vyhadzujte do domového odpadu.

8.3 Likvidácia prístroja po skončení prevádzkovej životnosti

Staré prístroje sa musia v EÚ zlikvidovať ako elektronický odpad a nesmú sa likvidovať s domovým odpadom. Na konci doby životnosti zlikvidujte prístroj prostredníctvom vhodných systémov recyklácie a zberu odpadu.



Chráňte životné prostredie zodpovednou likvidáciou.

Riadte sa pritom predpismi a zákonmi platnými vo vašom štáte, vašej krajine a vašom regióne.

Hlásenia

9 Hlásenia

Prístroj vás podporuje pri plánovaní výmeny filtrov a údržby a ponúka vám návody, ako môžete sami vyriešiť drobné problémy.

Prístroj na tento účel zobrazuje hlásenia. V závislosti od typu sa hlásenia zobrazujú situačne alebo len pri reštarte. Ak sa vyskytuje minimálne 1 hlásenie, symbol hlásenia má malý červený krúžok. Číslo v krúžku znamená počet vyskytujúcich sa hlásení.



Kým sa na displeji zobrazujú hlásenia, je motor nadstavca vypnutý. Automatické vypnutie motora je pre vaše bezpečie.

Niektoré hlásenia sú vybavené ikonami na interakciu.

Symbols na týchto ikonách majú nasledujúci význam:



Potvrdiť/dalej



Nepotvrdiť/zahodiť







Vynulovanie počítadla

9.1 Prehľad hlásení




<p>! Kryt filtračného vrečka na prach je otvorený.</p> <p>Hlásenie sa objaví v prípade, že dôjde k úmyselnému alebo neúmyselnému otvoreniu krytu filtračného vrečka na prach. Otvorenie bude nutné napr. vtedy, keď bude potrebné vymeniť filtračné vrečko na prach alebo vyčistiť odsávaciu hadicu. Po dokončení prác zatvorte kryt. V práci môžete pokračovať len vtedy, keď je kryt zatvorený.</p>	<p>Č. hlásenia</p> <hr/> <p>22004</p>
<p>! V prístroji nie je filtračné vrečko na prach.</p> <p>Hlásenie sa objaví, keď je filtračné vrečko na prach v prístroji plné. Vložte nové filtračné vrečko na prach, pozri stranu 45. V práci môžete pokračovať až po vložení filtračného vrečka na prach.</p>	<p>Č. hlásenia</p> <hr/> <p>22002</p>
<p>! V prístroji nie je HEPA filter.</p> <p>Hlásenie sa objaví, keď je HEPA filter v prístroji plný. Vložte nový HEPA filter, pozri stranu 48. V práci môžete pokračovať až po vložení HEPA filtra.</p>	<p>Č. hlásenia</p> <hr/> <p>22003</p>
<p>! Čoskoro bude nutné vyčistiť hadicu.</p> <p>Toto hlásenie sa zobrazuje ako pripomienka čistenia vnútra odsávacej hadice Flex. Časovač je možné nastaviť na hodnotu od 5 do 35 prevádzkových hodín. Pripomienku môžete aj úplne vypnúť, pozri stranu 39. Ťuknutím na háčik zatvorte hlásenie. Rozoberte a vyčistite hadicu. Opis demontáže odsávacej hadice: Strana 58.</p>	<p>Č. hlásenia</p> <hr/> <p>40005</p>

Hlásenia

 Stav naplnenia filtračného vrečka na prach: 60 %.	Č. hlásenia
Hlásenie sa objaví v prípade, že je stav naplnenia filtračného vrečka na prach od 60 % do 79 % a nastane jeden z nasledujúcich stavov: <ul style="list-style-type: none">› Pohotovostný režim bol ukončený po 10 alebo viac sekundách.› Prístroj bol znovu zapnutý. Hlásenie je čisto informatívne. Môžete pracovať bez obmedzenia. Ďalšie upozornenie sa objaví pri stave naplnenia filtračného vrečka na prach 80 %.	40000
 Stav naplnenia filtračného vrečka na prach: 80 %.	Č. hlásenia
Hlásenie sa objaví v prípade, že je stav naplnenia filtračného vrečka na prach od 80 % do 99 % a nastane jeden z nasledujúcich stavov: <ul style="list-style-type: none">› Pohotovostný režim bol ukončený po 10 alebo viac sekundách.› Prístroj bol znovu zapnutý. Sací výkon prístroja je znížený a s rastúcim stavom naplnenia sa ďalej znižuje. Čo najskôr vymeňte filtračné vrečko na prach.	50000
 Filtračné vrečko na prach je plné.	Č. hlásenia
Hlásenie sa objaví, keď je filtračné vrečko na prach plné. Vyberte filtračné vrečko na prach a vložte nové filtračné vrečko na prach, pozri stranu 45.	50001
 Výmena filtra: filtračné vrečko na prach.	Č. hlásenia
Hlásenie sa objaví v prípade, že sa po otvorení krytu filtračného vrečka na prach kryt opäť zatvorí. Na potvrdenie výmeny filtra ťuknite na háčik. Ťuknite na biely krížik, ak ste filter nevymenili.	50005

<p>i HEPA filter: upozornenie na výmenu 1</p>	Č. hlásenia
<p>Hlásenie sa objaví v prípade, že od poslednej výmeny HEPA filtra uplynulo 370 až 389 prevádzkových hodín a nastal jeden z nasledujúcich stavov:</p> <ul style="list-style-type: none"> › Pohotovostný režim bol ukončený po 10 alebo viac sekundách. › Prístroj bol znovu zapnutý. <p>Hlásenie je čisto informatívne. Môžete pracovať bez obmedzenia. Nasledujúce hlásenie sa objaví, keď sa HEPA filter používa 390 prevádzkových hodín. HEPA filter je nutné vymeniť najneskôr po dosiahnutí 400 prevádzkových hodín.</p>	40002
<p>i HEPA filter: upozornenie na výmenu 2</p>	Č. hlásenia
<p>Hlásenie sa objaví v prípade, že od poslednej výmeny HEPA filtra uplynulo 390 až 399 prevádzkových hodín a nastal jeden z nasledujúcich stavov:</p> <ul style="list-style-type: none"> › Pohotovostný režim bol ukončený po 10 alebo viac sekundách. › Prístroj bol znovu zapnutý. <p>HEPA filter je takmer plný. Sací výkon prístroja je znížený a s rastúcim časom prevádzky sa ďalej znižuje. Čo najskôr vymeňte HEPA filter. HEPA filter je nutné vymeniť najneskôr po dosiahnutí 400 prevádzkových hodín.</p>	50003
<p>i HEPA filter je plný.</p>	Č. hlásenia
<p>Hlásenie sa objaví, keď je HEPA filter plný. HEPA filter dosiahol 400 prevádzkových hodín. Vyberte HEPA filter a vložte nový HEPA filter, pozri stranu 48</p>	50004
<p>i Výmena filtra: HEPA filter.</p>	Č. hlásenia
<p>Hlásenie sa objaví v prípade, že sa po vybratí HEPA filtra opäť vloží HEPA filter do šachty. Na potvrdenie výmeny filtra ťuknite na háčik. Ťuknite na biely krížik, ak ste filter nevymenili.</p>	50006

Hlásenia

 Čoskoro bude nutná ďalšia údržba.	Č. hlásenia
<p>Hlásenie sa objaví v prípade, že do 40 prevádzkových hodín alebo menej bude požadovaná údržba. Pravidelnú údržbu nechajte vykonať po 1200 prevádzkových hodinách. Hlásenie je čisto informatívne. Môžete pracovať bez obmedzenia.</p>	40001
 Prekročený termín údržby.	Č. hlásenia
<p>Hlásení sa objaví v prípade, že od poslednej údržby uplynulo 1200 prevádzkových hodín alebo viac a nastal jeden z nasledujúcich stavov:</p> <ul style="list-style-type: none">› Pohotovostný režim bol ukončený po 10 alebo viac sekundách.› Prístroj bol znovu zapnutý. <p>Hlásenie je čisto informatívne. Môžete pracovať bez obmedzenia. Pri údržbe vykonanej servisom spoločnosti RUCK sa vynulujú prevádzkové hodiny, a tým sa vymaže hlásenie.</p>	50002
 Čistenie: odsávací hadica Flex	Č. hlásenia
<p>Hlásenie sa objaví v prípade, že sa po otvorení krytu filtračného vrečka na prach kryt opäť zatvorí a uplynul časový interval pre pripomienku čistenia hadice.</p> <p>Na potvrdenie čistenia odsávacej hadice ťuknite na háčik. Časovač pripomienky sa tým nastaví na pôvodnú hodnotu.</p> <p>Ťuknite na biely krížik, ak ste odsávaciu hadicu nevyčistili.</p> <p>Funkciu pripomienky je možné nastaviť na hodnotu od 5 do 35 prevádzkových hodín alebo ju úplne vypnúť, pozri stranu 39.</p>	40050

<p>! Preťaženie motora nadstavca</p>	<p>Č. hlásenia</p>
<p>Hlásenie sa objaví v prípade, že cudzí predmet v nadstavci preťažuje motor nadstavca. Môže to byť napríklad jednorazová rukavica alebo kúsok z nej. Odskrutkujte objímku nadstavca a odstráňte cudzí predmet, ktorý spôsobuje zablokovanie. Po odstránení problému a potvrdení hlásenia môžete pokračovať v práci.</p>	<p>22304</p>
<p>! Zvýšená teplota sacej turbíny</p>	<p>Č. hlásenia</p>
<p>Toto hlásenie sa zobrazuje, keď je sacia turbína teplejšia, ako je určené. Zabezpečte, aby výstup vzduchu na zadnej strane prístroja nebol zakrytý. Vymeňte filtračné vrečko na prach, ak je stav naplnenia 80 % alebo viac.</p>	<p>22402</p>
<p>⚠ Sacia turbína je prehriata: ## °C</p>	<p>Č. hlásenia</p>
<p>Hlásenie sa objaví v prípade, že sa sacia turbína príliš zahriala. Počkajte, kým sacia turbína opäť vychladne na 52 °C. Ak sa chyba vyskytne znova: kontaktujte servis spoločnosti RUCK.</p>	<p>32404</p>
<p>⚠ Doska je prehriata.</p>	<p>Č. hlásenia</p>
<p>Hlásenie sa objaví v prípade, že sa doska príliš zahriala. Kontaktujte servis spoločnosti RUCK.</p>	<p>32353 32456</p>
<p>⚠ Chyba prístroja.</p>	<p>Č. hlásenia</p>
<p>Hlásenie sa objaví v prípade výskytu problému, ktorý môže odstrániť len servis spoločnosti RUCK. Kontaktujte servis spoločnosti RUCK.</p>	<p>32350 32351 32352</p>

Technické údaje

10 Technické údaje

Vlastnosť	Hodnota a jednotka
Rozmery hlavného prístroja s jednotkou displeja (šírka × hĺbka × výška)	251 × 269 × 122 mm
Dĺžka nadstavca	132 mm
Priemer nadstavca	26 mm
Priemer stopky vhodných nástrojov	2,35 mm (od 2,334 mm do 2,350 mm)
Hmotnosť hlavného prístroja	2520 g
Hmotnosť nadstavca	103 g
Dĺžka odsávacej hadice	145 cm
Dĺžka sieťového kábla	100 cm
Napájanie prístroja	100 – 240 V AC 50 – 60 Hz 0,9 – 1,6 A
Maximálny príkon	155 W
Napájanie motora nadstavca	24 V
Voľnobežné otáčky	30 000 ot./min
Maximálny výkon odsávania	250 l/min
Druh krytia	IP 21
Hladina akustického tlaku	< 70 dB(A)

HELLMUT RUCK GmbH
Daimlerstraße 23
DE-75305 Neuenbürg
fon +49 (0)7082 944 20
fax +49 (0)7082 944 22 22
kontakt@hellmut-ruck.de
hellmut-ruck.de

